

練習

(三)

翰墨



鎌倉露佛高四丈五尺，為青銅鑄。
為鑄匠大野五郎在街門及丹治久
友等所鑄，為時三年而成（1252-1255）。
此地三面有山，一面臨相模海。谷田大
片，滿是大米，昔年曾养活鎌倉近百万
人口。

游日本鎌倉 序

1953年夏余由加拿大參加太平洋國
際學會議返國。途經橫濱。曾由英
人勃羅奴·拉斯卡，德人魏特富格索
（魏特夫）和日人平野又太郎同游鎌倉。
在此盤桓終日。談及古代東洋史的
性質時，爭論不休。當時拉斯卡曾稱
魏特夫為博士中理論博士以諷刺。
不及數年後魏氏果成為該學反動分子。
他的著作實令友共反美諸事。回憶
當年鎌倉之辯論情態，有感而作七律
一首以誌之。 1961年4月20日。

寐々鎌倉碧海濱，
同游四士亞歐人。

弥陀座下襟懷暢，
景物當前舌戰中。
日夜風濤松自老，
春秋山谷稼常勻。
源家尚武書青史，
藤謝平彫似轉輪。

注：

日本政治曾經三大變革。(一)中古大化
時代的漢化運動，(二)近古鎌倉時代
(1192-1333)武士化，(三)現代明治
維新的歐化運動。

藤原氏在日輔政，自文德皇至
二條皇凡歷二十四代三百年，
而平氏代之。平氏輔政自六條皇
至安德皇凡歷三代，十八年，而
源賴朝(Minamoto Yoritomo)代之。
文德皇當我國唐宣宗時代。安德皇
當南宋孝宗時代。賴朝曾討世襲私
賣大將軍，建霸府于鎌倉，即公元1192-
1333年的賴朝幕府。



古巴概况

古巴是加勒比海中最大的岛国。面积十一万四千五百平方公里，人口六百四十万。首都哈瓦那。

十六世纪初，西班牙占领古巴。十九世纪末，美国战胜西班牙后，古巴在美国的占领下，得到形式上独立，而实际上处于美国控制之下。1902年古巴共和国成立，美军撤出古巴。1906到1922年，美国曾三次出兵干涉古巴内政，进一步把持了古巴财政和经济。1952年，巴蒂斯塔在美国支持下发动政变，取得了政权。巴蒂斯塔政府对内实行军事独裁，残酷镇压爱国民主力量，对外实行美国垄断资本利益服务的政策。巴蒂斯塔的暴政，引起了古巴人民日益强烈的愤怒和反抗。1956年12月由卡斯特罗所领导的武装斗争，得到了古巴人民的广泛支持，节节胜利。1958年11月，美国指使巴蒂斯塔制造“大选”，企图挽回颓势，但仍不能阻止反动独裁

政权的崩溃。古巴起义军于1959年1月2日，控制了全部局势，1月6日成立了古巴临时政府。接着对反革命分子进行镇压，并着手实行土地改革，对外实行和一切国家友好合作的政策。

古巴物产很丰富，蔗糖在经济中占有极重要的地位，占古巴全部国民经济收入的30—40%，占出口总值的90%。此外尚有烟草和咖啡。古巴矿藏中以铁矿最为丰富。

古巴革命的胜利，大大鼓舞了拉丁美洲的民族民主运动。因之，为美帝国主义所切齿痛恨，而不断以种种手段干涉和侵略古巴，阴谋颠覆古巴革命政府。



美国干涉古巴的基地——迈阿密

美国佛罗里达的迈阿密已成为美国收容的古巴反革命罪犯的巢穴和美国对古巴政府进行颠覆活动的基地。

迈阿密位于美国佛罗里达半岛的东南端，迈阿密河的入海处。和古巴首都哈瓦那隔海相望，距离仅九十海里。这个人口不到二十五万的城市，不仅是美国富豪玩乐的地方，也是美国陆军和海军在东南部的一个重要基地，有许多公路直通佛罗里达州和美国各地，还有三个飞机场。

自从古巴革命胜利后，美国便在这里



这是排列在关塔那摩机场上的美国海军陆战队的飞机。
(新华社稿)

收罗古巴反革命匪徒，策划颠覆古巴革命政权。据美国新闻处不久前透露，逃亡在美国的反革命分子共有六万六千人，其中大多是罪大恶极的罪犯。这些双手沾满鲜血的罪犯大部分都在迈阿密。这里设有反动军事集团的总部，有七十多个反革命组织。去年12月，古巴反

革命分子还在迈阿密组成一个名为“民族解放联合阵线”的反革命联盟，准备向古巴人民发动武装进攻。美国特务机关在迈阿密大量训练古巴反革命分子，并不断从迈阿密派遣反革命匪徒潜入古巴进行反革命活动。

美帝国主义的桥头堡——关塔那摩。美帝国主义霸占着古巴领土关塔那摩，正在加紧作武装侵略古巴的准备活动。关塔那摩是古巴的一个优良海港，面积达四十五平方哩，可容纳五十艘军舰同时停泊。它是美国大西洋沿岸的船只到拉丁美洲国家的停泊站和必经之路。因此美帝国主义又把它作为侵略古巴和拉丁美洲各国的前哨阵地。美国霸占关塔那摩将近六十年了。早在一八九八年，美国就开始占领这个海港，一九三三年美国又强迫古巴签订一项永久租让关塔那摩的条约，从那时起，这个海港就成了美国在古巴的海军基地，成了美国侵略古巴的桥头堡。一九零六至一九二二年，美国帝国主义曾三次从这里出兵干涉古巴内政，在古巴人民反独裁的斗争中，它又利用这个基地支持其走狗巴蒂斯塔对人民进行血腥的镇压。古巴革命胜利后，美帝国主义更利用这个“国中之国”来颠覆和破坏古巴革命，特别是在美国同古巴断绝外交关系后，美国政府更不断增兵和增运军火，利用这个基地加紧进行武装侵略古巴的准备。

美帝国主义的桥头堡——关塔那摩

馬坦薩斯省南部距美国雇佣軍登陸地點二十公里的哈圭格朗德市的市長羅多爾福·卡拉斯科對我說，一聽說敵人登陸的消息，他便率領民兵趕往現場迎擊。有的人甚至沒有攜帶任何武器便衝向前線。

這位市長說，最初，他們坐着汽車前去抗击敵人；在汽車被燒着以後，他們便伏在車下狙击敵人。在抵抗了三個半小時之後，援軍趕到了。

這位市長的嗓音有些嘶啞，可是精神抖擞，眉宇間洋溢着英雄氣概。他告訴我說，在陸地上阻止了敵人，可是空中出現了敵機。他負責婦女和兒童的撤退工作。在撤退時很多婦女和兒童在敵機的掃射下不幸犧牲。

一位民兵在旁邊揮舞着左輪手槍對我說，他就是用這隻手槍同敵人進行戰鬥的。另外一些民兵自豪地說：“我們击落了敵機。”

在哈圭格朗德城郊的仍然冒着煙的甘蔗田中，躺着一架被击落的美国B-26型轰炸机的残骸。这架美国飞机已經摔得四分五裂，机身、机翼以及两个发动机分散在几个地方。飞机上有四名駕駛員，其中三个摔死了，另一个美国駕駛員跳伞降落。这个美国空中强盗杀死了一个古巴人，随后换上农民服装企图逃跑，可是在路上被一位英勇的古巴民兵打死了。我們在哈圭格朗德城看到，这个美国侵略者穿着花格衬衫和黄色长裤躺在棺材里。因为这身衣服是搶来的，当然不合他的身。他的寬大的前胸露在衬衫外，褲子也不扣上。他的脸上塗滿了血。这是古巴人民击落的九架美国飞机之一。除了这个美国劍子手以外，还有一个美国空中强盗被活捉。

民兵們送給我一块降落的鋼索和飞机上用的子弹。他們很珍貴地保存着这些战利品。我分享了他們胜利的欢乐。接着，他們唱起雄壯的歌曲。一位民兵說得好：美国佬进攻我們，我們沒有哭泣，而是唱起歌。我們將消灭一切敢于进犯的敌人。他問我对他的战斗的看法如何。我回答說，他战斗得很出色。这位战斗精神昂扬的民兵让我報告古巴人民，他將战斗到最后一点一滴。

他說，假如敵人胆敢再发动侵略，我們將砍掉他們的脑袋。民兵們围着我們的車輛，高呼“毛澤东万岁”，久久不愿离开。由于我們要去的美国雇佣軍登陸的地點——长滩，我們不得不說再見。道路兩旁的民兵把手伸進車內，我們和他們緊緊握手。

长滩和吉隆滩是美帝国主义雇佣軍的两个重要登陸地點。这两个地方位于拉斯維利亞斯省南部的著名的遊拍塔沼泽地带。除去沿海地区之外，这里很少居民。在长滩，曾經有二百多名美国雇佣軍登陸，他們是乘着美国的大型軍艦来的，不能靠近海灣。4月17日清晨六点钟以前，敌人到达海灣附近以后，隨即派水兵下水試探深度，并搬乘小汽艇登陸。这些水汽艇上画着海盜船的骷髏标志，这正是美帝国主义的自画像。雇佣軍在这些船上带着美国的现代化武器装备，其中包括火箭筒、迫击炮、机关枪和反坦克炮以及大量日用品。在占领滩头陣地后，这些美国雇佣兵奸淫妇女，屠杀人民。他們强迫四位古巴女农妇給他們做饭，但是她們坚决予以拒絕。敌人隨即用刺刀杀死她們。她們在就义前瀟灑高呼：“古巴革命万岁！菲德尔万岁！”

指揮进攻雇佣軍滩头陣地的阿烈特上尉對我說，古巴人民表現了最高度的英勇精神。他說，我們所以勇敢，是因為我們总是想到祖國，想到保卫祖國和拉丁美洲國家，只要我們還有一口气，我們就要同敵人進行斗争。他說，敵人是頑固和強大的，但是我們更加強大和堅決。他說，古巴起義軍和民兵从开始进攻到攻克这个陣地，只用了半天時間。虽然敵機不斷進行轰炸，不讓我們有時間吃飯和休息，但是我們最后仍然战胜了他們。19日下午五点钟，敌人支持不住，开始潰退。有的敌人企图乘船从海上逃跑，但是这些船只被

(由長滩逃往吉隆滩)

在古巴前线

周而复

古巴飞机炸沉了，有的敌人逃到沼泽地带的灌木丛中。大多数人逃到吉隆滩。

阿烈特上尉精神很好，陪同我們到滩上看上面画着海盜标志的白色汽艇，并且指給我看，在不远的海面正在沉沒的一艘敌于地的船只。我們可以清楚地看到这艘船的黄色船头和白色船艙。但是，船身已經不能完全看到。这是古巴起義軍击沉的一艘敌人用来登陸的船只。

在从长滩到吉隆滩的沿海公路上，战斗还没有完全結束。在靠近公路的沙灘上，有敌人埋的地雷。工兵們还没有来得及排扫这些地雷，因此用沙子做了危险的記号。在靠近公路的一个村鎮，我們會見了指揮进攻吉隆滩雇佣軍陣地的埃弗赫尼奧·阿梅赫拉斯少校。他是1956年同卡斯特罗总理一起在奧連特省登陸的八十二个人中的一个，現在是國家警察局長。这位留着鬍子的少校打开从敌人手中繳获的軍事地圖，向我說明敌人疯狂进攻的情况。

大約一千六百名美国雇佣軍乘着一艘美国工S T型的登陸艇来到这里，一艘美国海洋艦和一艘航空母艦参加了这次軍事行动。九架被古巴起義軍击落的飞机都是从那艘航空母艦上起飞的。这些舰只是美国的，却住着危地馬拉國旗。美帝国主义雇佣軍是从三个地方出发的。近阿密的雇佣軍首先在危地馬拉和尼加拉瓜集中，随后从那里出动。他們的装备很好，除了美国的薛尔曼重型坦克外，还有火箭炮、反坦克炮、防空炮、輕重机关枪、装备有机枪的巨型装甲車、大量的通訊器材，无数的弹药，甚至还有建筑机场的工具。

將有很多民兵和居民跟着他們走。然而，四位古巴女农妇給他們的回答是：“古巴革命万岁！”

敵人在出发前，在危地馬拉和尼加拉瓜受到美帝国主义以期限为九个月的严格軍事訓練。對他們進行的政治教訓也是很嚴厲的。敵人估計，几个月以前用飞机空投在迭斯布拉斯山区的数以百計的雇佣軍已經巩固了他們的訓練。他們从飞机上空投的武器已經掌握在他們的人手中。他們以為，美帝国主义及其雇佣軍應該进行这次突然登陸，它們的一百四十名金兵應該在科瓦加降落。他們估計，这些反动勢力的联合着陸能够实现白宫的梦想：建立一个由美帝国主义控制和奴役、并由它承认和支持的古巴傀儡政权；从此以后，就不需要暗中活动了。

被繳获的軍事地圖清楚地表明美国雇佣軍占领长滩和吉隆滩以及建立滩头陣地的企图。地圖还标出了建立雇佣軍司令部、駐营地、食堂、醫院、石油儲藏所，甚至囚禁俘虏的地点。阿梅赫拉斯少校談話時指着地圖中的美国軍用卡車說，这些不是我們向美国买的，而是英国送給我們的。他引用卡斯特罗总理的話說，如果敌人来侵犯，那么就讓他們留下吧。

离开这个村鎮以後，我們沿着公路向吉隆滩进发。在公路右边可以通过树林看到蔚藍的大海。左边是沼泽地带的枝叶交錯的灌木丛。突然，我們听到远处响起机枪声。在公路附近守卫的起義軍士兵通知我們說，在灌木丛中有残余的敌人。我看到起義軍士兵拿着机枪和步枪在靠近公路的地方臥倒，瞄准着不知有多深的樹丛。

起義軍从19日早晨八点到下午三点对在吉隆滩进行絕望掙扎的一千多名敌人开始了总攻击。

敌人企图用逃走的船只被炸沉在海中。不少敌人逃入沼泽地带的灌木丛中，这些灌木丛里有毒蛇和鳄鱼。

我們的車子繼續前进，走过灌木丛到达吉隆滩。十一天以前，我們曾到这里遊覽，住在这个海灣的一家新旅館中。这是一个風景优美的海灣，是正在建筑中的遊覽中心。現在，它向古巴和全世界放射了异彩。敌人登陸用的十艘船中的十艘在这里被击沉了。一千六百多名美国雇佣軍和美国人在这里被击潰。美帝国主义的梦想第一次在这里破灭。在旅館的寬敞的大厅中，展覽着大量的美国武器：火箭炮、迫击炮、机关枪、反坦克炮、弹药以及許多通訊器材。以前的一艘更衣室現在是罪犯臨時詢問所。在灌木林中被俘的罪犯不斷被押解到这里。他們昨天还像野兽一样地殘暴，今天失魂落魄地落在古巴人民手中。

在四百名俘虏中，一个在胸前挂着金炼和圣像的高个子雇佣兵吸引了大家的注意。他制服上的番号号码是二〇六。他的名字是米罗·卡多納·托雷斯，他就是美帝国主义在紐約一手拼凑的所謂古巴“革命委员会”主席米罗·卡多納的儿子。在登陸前，卡多納这个美国傀儡告訴他的儿子說，他們將迅速取得胜利。一旦在古巴建立滩头陣地就立即成立一个“政府”，美国將承认这个“政府”，并将公开提供援助。于是这个当儿子的怀着美丽的梦想来到了吉隆滩，但是，在我到达的二十分钟前被捉住了。这个囚徒說，他沒有想到民兵进行了如此强有力的抵抗，他和他爸爸估計錯了，他承认了他們的失敗。他要求通过电台通知他的家人，叫他爸爸不要到古巴来。

美帝国主义长期策划了这次侵略，它組織、訓練了雇佣軍，供給了他們現代化的軍火，还拟訂了一項周密的发展进攻的計劃。它以為，他們完全有把握取得胜利。可是，从17日登陸到19日雇佣軍被击潰，只經過了三天，这个梦想就幻灭了。正像一位古巴民兵所說的那樣，假如美帝国主义和它的雇佣軍胆敢再一次侵犯古巴，古巴有許多地方可以給他們做坟墓。

(新华社，哈瓦那，1961年4月22日电)

1961年4月17日

古巴殲滅美國雇佣軍二千餘人

(七律) (4月23日作)

抗戰古巴揚國威，
新殲美寇增光輝。
孤行不義肯尼迪，
覆沒全軍那得歸。
資力徒雄同契少，
侈心雖大國情微。
執迷不鑒希墨敗，
基地屯兵顧巴達。
計已非。

人民日報 1961年

珍貴的鮮血

〔古巴〕尼古拉斯·紀康

4月15日清晨，美國飛機襲炸了哈瓦那，造成七人死亡，五十三人受傷。青年民兵愛德華多·加西亞被彈片击中，在他的戰鬥崗位上英勇地貢獻出了生命。臨死前雖然非常痛苦，但他用堅強的意志在身旁被打壞的牆壁上用自己的鮮血寫下了幾個大字：菲德爾！

古巴人民保存起了這塊牆壁作為對烈士的悼念。著名詩人紀康寫了這首獻給他的詩篇。

這個士兵用鮮血寫下“菲德爾”，
為祖國而昂然犧牲，
請不要說他貢獻微薄，
他的鮮血呵，是祖國萬歲的象征。

他在痛苦中呻吟，
語言表達不出內心的感情，
請不要說他默不作聲，
他的聲音在祖國純朴的語言中迴響。

他倒在地上，
驕傲的土地將他的軀體埋葬，
請不要說他已經安息，
為了屹立的祖國，
他在戰鬥，永放光芒。

任何人都不能使他的心靈停止跳動。
請不要說他已經離開我們，
他的珍貴的鮮血呵，同祖國萬古長青！

美国雇佣军战俘证实美国侵略罪行

供认入侵古巴是由美国一手策划、准备和指使的

新华社哈瓦那23日电 22日晚在对战俘的审讯中，又一次证实美帝国主义是这次入侵古巴的直接组织者和指使者。

战俘席尔瓦供认，他和其他的雇佣兵一起在波多黎各的比克斯岛接受一个美国人对他们进行的侦察海滩和破坏潜水艇的训练，就是说训练他们做潜水员。后来他又从比克斯岛到了美国的新奥尔良。他说，“在这个地方，我们进行了潜水训练，以及装备、武器利用武器进行射击的训练”。

训练是在极端秘密的情况下进行的。席尔瓦说，“我们所在的地方是不准其他美洲人

通行的。我们经常乘没有号码的飞机和关得严严的卡车被运到别处”。这个战俘谈到在这次入侵中接受美国人的任务时说，“他们对我们说，我们应该标志出海滩，因为将不惜任何代价地进行登陆”。在三个星期以后他们就离开新奥尔良基地到尼加拉瓜的卡维萨斯港口，在那里等待着入侵的开始。

在这次入侵中属于坦克营的雇佣兵鲁文·索托是在迈阿密一个所谓“第二民主阵线”的办事处应募的。他说，在危地马拉和尼加拉瓜的训练基地上，有十五名美国教练员，其中包括一个曾经参加过侵略战争的坦克教练员。鲁文·索托

还承认说，当他们在薩帕塔沼泽地区登陆时，美国军舰给他们送来了M-41型的坦克。

木材和水泥大资本家巴本的儿子，在这次入侵中被俘的圣地亚哥·巴本·佛朗哥招供证明美国的走狗卡多纳和美国国务院秘书最近为掩饰入侵的失败而发表的声明完全是谎言。他们说，仅仅派了两百人到古巴进行登陆。巴本·佛朗哥说，“仅仅在一只船上，我们就来了近三百人。”

俘虏劳尔·迪亚斯·阿古埃列斯是前巴蒂斯塔海軍司令的侄子。当人们問他在失败中得到了什么結論时，他说，“一切都和我们所期望的完全相反”。
人民日報
1961年4月25日

贊北宋李公麟畫并序

1961年5月1日由东华门大街廊所所顾林型、張淑琴、陈炳寰一同徒步入故宫皇極殿，观北宋李公麟遺軸。公麟字伯時，子龙眠居士，以墨勾線不着色的白描法著名。

故宮內外春光媚，
歷代名畫殿上窺。
多面巧手李公麟，
當年腕下忙為誰？

龙眠居士寫龙眠，
山莊圖稿今失傳。
巖谷洞汎與館室，
摹本如拓在目前。

以老真跡更精麗，
畫馬遠勝曹將軍。
千馬寫入牧放圖，
天閑名種各成群。

漢家李廣奪胡馬，
箭未發出人已墜。
唐宗大將郭子儀，
免胄見敵馬單騎。
妙絕維摩演教圖，
人物繽紛無與比。
身分不同職業殊，
性格有別神態異。

白描大師創奇迹，
曲直疏密變化多。
構思主作從未失，
層層節奏宛如波。

(1961年5月30日)



箭未发而人已坠马

张安治

——谈李公麟的艺术构思和表现方法

李公麟（公元1019—1101）是北宋时代的一位杰出的画家。有一次他画汉代名将李广得胡人马匹交还的故事，画了李广在马上回头张弓，箭在弦上而未射出，可后面正在追赶的胡人已经坠马。从画面看，好像画得不合理：李公麟自己也说，如果是别人画这一题材，就会画成箭中追敌。可见他是有意画地如此表现的。我们仔细想一下他的表现手法的确有道理：因为观者看画时一定要先注意到这幅画上的主角李广，从他的张弓如满月，箭在弦上，将发未发时的紧张动态，而感觉到他勇猛绝伦，一定能够一箭中敌；乃至联想到李广误以石为虎，把箭射入石内的故事。再看到画面的胡人坠马，会感到这是必然的结果，并同时落下了心里的石头。所以从艺术效果来看，要比如实地画出箭中胡

人、李广手持空弓高明得多。这个例子使我们认识到李公麟在构思和表现手法上确有独到之处，也使人体会到艺术真实和生活真实是一致的又有所区别，以及艺术表现应当注意启发观众的联想和重视客观效果的重要意义。

他画杜甫的《缚鸡行》，不是着重描写“小双鸡鸣向市卖，鸡被鸡鹜相啄争；家中厌鸡食虫蚁，不知鸡类还遭烹”或“吾叱奴人解其缚”等具体细节，而是着重表现诗句“鸡虫得失了不置”，注目于“倚山侧”。杜甫全诗的主要思想是集中表现在“鸡虫得失了不置”这一句，也只有通过“注目倚山侧”这一情景交融的诗境的描绘，才能突出诗的主题思想，并耐人寻味。他画《陶潜归去来兮图》，据说也不注意于描写田园松菊等等，而着重在“临清流处”，这样的确能更鲜明地表现陶渊明清高的品格。以上谈到的题材和主题与我们今天的生活虽已有很大的距离，但这种以“立意为先”，重视构思，突出主题，不是罗列表面现象的创作方法，是值得学习的。

李公麟曾自评：“创意处如吴生，潇洒处如王维。”这说明他既是继承吴道子重视立意的创造精神，又兼有王维清新、自然的风格。他不仅吸收了唐代大师吴道子、王维的长处，更虚心学习、临摹过许多前代画家的作品。同时，他具有较全面的文艺修养（如读文、书法）和鉴别古文物的能力。因此，他对于绘画传统技法和各方面的知识，可以吸收得多，懂得多，又看得广，从而能够在集合多方面长处的基础上，树立自己独特的风格。所以历代评论家认为他的人物画技法是集前人之大成。从现存的作品例如《五马图》来看，笔法精练秀劲，含有顾恺之《女史图》中用线的飘逸的韵味，也接近吴道子《送子天王图》的爽健的笔法，却又决不是简单地模仿他们，而是吸收了他

们的技法经验，熔铸成李公麟自己的面目。

高度概括、洗练的表现能力在李公麟的画上也极为突出：没有一笔是多余的或可有可无的。许多地方都用简洁而又富有变化的线条来体现对物象的特征、质感、质感、运动感和空间感（即远近关系），局部用染的地方也染得极为单纯，却不仅加强了质感、体积感的表现，同时显得光彩焕发。他被推崇为历代最杰出的白描大师是很有理由的。我们可以再参看一下现在故宫博物院展出的《维摩演教图》，不但精湛的技巧令人惊叹，特别是白描的技法，主要依靠线条的疏密、繁简、轻重、粗细、曲直的变化，既能够互相烘托，突出主体，更表现了丰富的节奏美，充分發揮了这一表现形式的艺术效果。

从《五马图》和《维摩演教图》中也可以看出，李公麟具有精湛的造型能力，这和他的重视研究实物是分不开的。据说他常到国家养马的地方去整天地研究马，乃至没有功夫和人说话，可见其专心程度。他画人主要能精确地区别其不同的职业、身分（也就是阶级属性），例如贵族、官僚、武士、农民、商人或僕役等等，都要画出他们所特有的神态，而不能仅仅从身躯肥瘦或面色红、黑来区别。这一种重视人物性格、神气的要求，是我国绘画的优秀传统，但发展到李公麟，他在理论上谈得更细致，要求人物性格表现得更准确。从《五马图》里的马夫看，李公麟也的确能在他的创作实践中体现这一要求。

根据历史文献的记载，他创作的题材是多方面的。他最擅长人物、鞍马，也能画山水、花鸟。人物方面除宗教画以外，历史故事画占较大的比重，也画过不少世俗画和以前人诗歌内容为题材的作品（除前面谈到的《缚鸡行》和《归去来辞》外，还有《九歌图》、《关公图》等）。在他的历史

故事画中，现存的一幅《免胄图》①很值得注意。内容是描写唐代大将郭子仪在兵力单薄、情势危急的时候，自己不要甲冑，单骑去会见回纥的统帅，因而取得了对方的尊敬和信任，得到和解，保卫了边境的安全和后援之师。这种从爱国保民出发的勇敢精神和诚信的态度是值得歌颂的。特别是宋王朝在政治、军事上很无能，当李公麟生活的年代，也正是辽和夏屡次侵袭，疲于应付的时代，这一幅画借郭子仪的豪迈气概和爱国精神就具有更积极的意义。这说明李公麟的创作思想虽有其清静的一面（他自己说过：“吾为画如骚人赋诗，吟咏性情而已……”），但他也要“落著劝戒于其间”，要求有一些政治作用。当然，《免胄图》是这一方面最突出的例子。

他虽然在京师做一个小官“朝奉郎”，却结交了不少有地位、有文艺修养的达官贵人如士族、苏东坡、王安石等，但他也在三十年中始终专心于艺术活动，而不追求名利地位。也正因为这样，他才能集中精力，在绘画方面取得很高的成就。据说他在晚年得了“瘕疾”，臥床不起，还“伺手画被作落墨形迹”，可见他对于绘画艺术的深深爱好。

李公麟生活在王安石变法时代，也是文艺方面有所变革发展的时代，那时词的长调开始流行，继欧阳修之后，苏轼、黄庭坚、秦观等的诗词开辟了新的境界。绘画方面郭熙、王翥的山水画，崔白的花鸟画，都有许多前人或就而突破前人的新创造。李公麟是这一前进的潮流中的重要人物之一，更是人物画方面最杰出的代表。

① 《送子天王图》现在日本，传为吴道子作，多数专家认为不是早期的摹本。

② 《免胄图》原藏故宫博物院，被劫往台湾。虽不能肯定是李公麟的原作，至少是早期的摹本。

（光明日报 1961/4/27）



子儀誠喻哥
羅欽服胥於
握手中刑之
公麟妙蹟所
見甚多此為
第一



光明日报 1961年4月27日



人民日报 1961年5月14日



“十八描”

启雄

“十八描”是我国古代画家创造出来使用线条描繪人物衣紋的十八种描法。根据每一种线条的特征，赋予象形的名称。“十八描”这个名称最早见于邹德中(明嘉靖时人)的《绘事发蒙》，后来周履靖(明万历时人)在《夷门广牍》的《天道形貌》篇中，汪珂玉(崇禎时人)在《珊瑚网》书中都有记载，清时的王翬绘成图例，收入在《点石斋丛画》。自此“十八描”广为人知。

“十八描”就是：高古游絲描、琴弦描、铁线描、行云流水描、马蝗描、钉头鼠尾描、混描、撇头描、曹衣描、折芦描、橄榄描、枣核描、柳叶描、竹叶描、战笔水纹描、减笔描、枯柴描、蚯蚓描。

“十八描”并不包括我国历代画家

运用线条的全部技法。“十八描”在大体上又可以分为三类线条。第一类为“高古游絲描”。这一类线条的特征是线条粗细变化不大、均匀， “琴弦描”和“铁线描”都是属于这一类描法。“高古游絲描”以六朝大画家顾恺之的线条为代表，后人称他的线条如“春蚕吐絲”，如“春云浮空、流水行地”那样的流畅自如和轻快。“高古游絲描”富有优美的造型装饰效果，在唐代以前的画家多用此种线条描画壁面人物衣紋，有名的《八十七神仙图卷》和《永乐宫三清殿元代

壁画》就是属于这类线描。

第二类是以吴道子的线描为代表的“柳叶描”。这一类描法的线条富于粗细、刚柔、长短、轻重、虚实、用笔的起伏、运转的变化。这一类线描在我国六朝之后、在历代画家中最为流行，对后来的画家的影响也最大：曹衣描、钉头鼠尾描、撇头描、折芦描、橄榄描、枣核描、竹叶描等都属于这一类。

第三类线描为“减笔描”。所谓“减笔”就是指使用线条高度的提炼，要求用最简练的线条概括对象的

特征。这一类线描以宋代的大画家梁楷的“减笔描”和“枯柴描”为代表，线条粗劲刚健。

这三类线描的前二类线条用笔皆为中锋，后一类则用偏锋，这又是用笔上的差别。

使用任何一种线描，都应从充分表现对象的特征出发，对待不同的对象，使用不同的线描方法，以适应对象的质感和结构规律。古人创造的“十八描”应该是我们学习和继承的宝贵遗产，但又不是某种描法的生搬硬套，“十八描”也不是全部都能拿来适用于表现今天的人物衣着的。学习“十八描”是学习古代画家为了表现对象的创造精神，学习古代画家的线描方法，和学习古代画家创造出来的各家各派、多种多样的线描特点。

紀念印度愛國詩人泰戈爾誕生一百周年

(1961年5月7日)

憶昔悲鴻畫君像，
鬚髯斑駁目光。
迎人額闊和以敬，
克己心平安且詳。
保國當年名已震，
聯軍今日事堪傷。
凶頑美比侵剛果，
先哲如存定抑強。

紀念世界文化名人
羅賓德拉納特·泰戈爾誕生100周年

泰戈爾作品集

(十卷)

包括詩歌、中短篇小說、長篇小說、劇本等作品。
特精本每部20.00元 紙面布脊本每部13.00元

人民文學出版社出版 新華書店經售

(人民日報 1961年5月16日)



泰戈爾画像

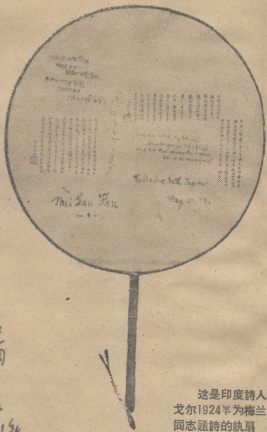
徐悲鴻遺作

追忆印度诗人泰戈尔

梅兰芳

一九二四年春泰戈尔先生来游中国，喻交于北京，谈艺甚欢。余为之演《洛神》一剧，泰翁观后赋诗相赠，复以中国笔墨书之执扇。日月不居，忽忽三十余载矣。一入诞辰百年纪念，回忆泰翁热爱中华，往往情见乎词，文采长存，诗以记之。

诗翁昔东来，髫髻霜髯更。高晋无驕矜，虚怀广求友。当日盍簪始，叨承期励厚。欢赏我薄艺，赠诗吐琅玖。影声描繪深，格律謹严守。紫毫书執扇，笔势蛟蛇走。微才何足論，鼓舞乃身受。百岁逢誕生，人琴恨回首。紀念談軼事，膚調塌以帶。惟君恋震旦，称說不去口。願偕中国人，相倚臂連手。文章与美术，探討皆不苟。如忘言語隔，务使菁华剖。忆听升讲坛，响作龙虎吼。黑暗必消亡，光明判先后。反帝兴邦意，憂时見抱負。寰球时代新，孤立果群丑。惜君难目击，远識誠哉有。中印金兰誼，綿延千載久。交流文化勸，义最团结取。泰翁早烛照，正气堪不朽。誰与背道馳，路絕知之否！



这是印度诗人泰戈尔1924年为梅兰芳同志题诗的执扇

光明日报

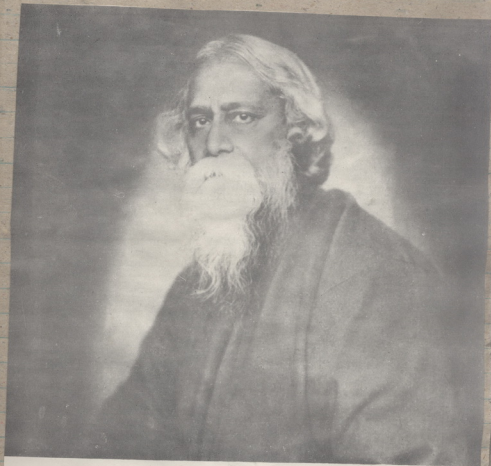
1961年
5月13日



泰戈尔和他的妻子

The human world is made one, all
the countries are losing their distance
every day, their boundaries not offering
the same resistance as they did in the
past age. Politicians struggle to exploit
this great fact and wrangle about
establishing trade relationships. But
my mission is to urge for ~~the~~^a world-wide
commerce of heart and mind, sympathy
and understanding and never to allow
this sublime opportunity to be sold in the slave
markets for the cheap price of individual
profits or be shattered away by the unholy
competition in mutual destructionness.

Paris
May 3. 1930
Rabindranath Tagore



罗宾德罗那特·泰戈尔

倫敦舉行紀念泰戈爾的學術討論會

為紀念印度著名詩人和音樂家泰戈爾一百周年而舉行的一次學術討論會，於倫敦開幕。

這次為期兩天的學術討論會是由泰戈爾生一百周年紀念委員會組織的。在會期間，學者們將發表關於泰戈爾生平作品的演說。

泰戈爾主任委員茅盾、副主任丁西林及首都文化界人士應邀出席了招待會。外交部副部長耿飭也應邀出席了招待會。印度駐華大使高·帕塔薩拉蒂和中國紀念泰戈爾籌委會主任委員茅盾先後在招待會上讲了話。

招待會上還播放了泰戈爾歌曲，放映了印度電影《羅賓德羅那特·泰戈爾》。

八使舉行招待會

八使生百周年

南朝鮮十九個大學的學生代表

蔣幫殘匪鎮壓人民

有消息說蔣介石集團的天主教“主教”于斌最近到達西貢，企圖加強吳庭艷和蔣介石之間的、特別是軍事方面的勾結。

越南通訊社報道，這裡的公眾輿論譴責美國在西貢和台灣的僕從之間的非法勾結。

“朱韋、蔥衡、玉環、玉璫”新解

——駁漢人“蔥珩佩玉”說

唐 蘭

“見大克鼎。”

“朱韋”不是佩玉。

“蔥”、“幽黃”、“朱黃”和“金顏色，但決非玉色。《說文》：‘色’，‘絳純赤也’，‘豔黃黑’。《釋名》：‘一染謂之蔥，青謂之蔥，黑謂之豔。’郭錫行意，黑謂之豔是從青入黑法。故《玉藻》正義引孫炎云豔青黑，蔥《周禮》序官：‘掌染草’注：染藍以染青，象斗染黑，是矣。”

“蔥衡”和“幽衡”是染成的。草、絲、麻等制成的。師西篋“赤市朱黃中篋”，《詩·碩風·碩人篇》、《鄭風·丰篇》引作“衣錦綢衣”。《禮記·書·大傳》作“衣錦尚黼”。錦裳衣，示反古。又：《蘇文》來看，西周時代，這個字作起的形聲字；由衣服說是“蓑”，是“蘇”。本草稱為“苧麻”，“苧麻”又稱為“白麻”，郭沫若《楚辭》、《生靈的鐘聲》植物、皮

去上五寸，紕以爵韋六寸，不至下五寸，純以素，剡以五采。前代學者都認為就是“韋”的形制。古代尺短，“長三尺”不過現在市尺兩尺多。“韋”以蔽前，從腰際垂到膝上，唐采菽說“赤市在股”。“韋”金文作“市”是象形字，《文》“从巾，象連帶之形”，《卜辭》“市”字偏旁的市，是“市”字的原始寫法，上面一橫是帶，中間的上窄下寬部分是“韋”下面的三個垂筆是“剡”。后世文字多把肥筆改為綫條，把字改為王，同樣也把“市”改為“市”了。《玉藻》鄭玄注“凡佩系于革帶”。孔穎達正義說：“韋佩并系于革帶者，大帶用組約其物細小，不堪懸韋佩故也”。兩家之說不可信，因為系革帶或系大帶，是由于時代不同或好尚不同，腰大帶就無須再系革帶。“韋佩”并不太重，系在絲麻所織的上是毫不成問題的。（《雜記》所說“韋”肩上的革帶則和刀上的革帶一樣，是用以系到腰帶上去的，是直懸的帶而不橫束的腰帶，不應混淆）。但“韋、佩”虽可同系在帶上而不同的兩類器物則是很明顯的。“韋”是命服，“佩”是玉佩。司馬彪《與服志》說：“古者君臣佩玉，尊卑有度，上有韋貴賤有殊。……五霸迭興，戰兵不息，佩非戰器，韋非兵旗于是解去韋佩，留其系纓”。可見“韋、佩”不應相混。如“韋佩”并举，就不應該把重要裝飾的“韋”加上佩玉中的事；如果“蔥”確是玉佩，就不應該插入“韋佩”之間。金“蔥”在“韋、賜”之間而有时只說“韋、賜”，可見“蔥”是屬於“韋”的，举“韋”可以包括“蔥”，那末，“蔥”不是佩玉，是十分明顯的。

贊顧愷之畫

(七律)

三絕完才畫痴，
連環畫卷創當時。
杜陵牢記金粟美，
朱芾驚誇筆彩奇。
情感每因物華動，
精神惟有苦心知。[⊗]
以形寫意終存貌，
宜作唐家道子師。[⊗]

(1961年5月15)

⊗ 杜工部題李將軍松樹障子歌：已知名畫相
親，更覺良工心獨苦。

再有人可以理解了。因为作为战场标志的遍野白骨自然早已不见，就是阳光下閃爍如雪的白沙也将一无踪影。多么雄偉美丽的远景啊！正是为了追求它，我們进入了現在說來还是十分荒涼的河東沙区。

呢！不要說老媽媽深深爱上了这新建的飼料加工場，就是我們，看到她天天为这么一大堆猪群操勞，也想撿起牛鞭，在鉄青馬身上，赶它一場。

老媽媽等姑娘走远了，她才定下心来。

“大妈，你这两台碎料机，每天都是这样开动的吗？”我在一旁看得实在心疼了，就这样的問。

“当然囉，打它从城里搬来的那天起，就沒让它停过……”

她似乎无法表达自己的激情，把破碎的猪屎，添高起来，使那两匹嗒嗒不停的鉄青马，就像拉着两座綠山在跑。

于是，她的歌声，又和清脆的鈴鈴声交揉在一起……

東風



石 舫

地专横。她暴戾恣睢。她想拉住时间的風帆，止历史的駁艇固定在湖岸上。昆明湖的石舫在人民的眼中，成为对于慈憐的、对于人类历史进程中一切独夫的辛辣的諷瀾。

湖波上，长堤間，綠蔭下，到处瀟瀟着人們的笑語和歌声，閃耀着少先队员的紅色的队旗。在这里，我強烈地感到，过去，現在和长远的未来，人民总是历史的創造者，創造历史的永恒的胜利者。

我看見輔導員帶領着首都的紅領巾在參觀金錫輝煌而又奇禽古怪的钟表。历史的进程是不可阻擋的。宮禁和內府成为人民游憩的胜地。

永恒的，是天安門上的紅旗。它号召我們不断地胜利前进。

画了战船和火輪船的那一幅，比上面的一端对战争讲得多些，还有一幅是关于火輪船的說明。这些图画关于船桅的描繪还不坏，由于大家都爭着买，这些图画一定会傳播全国，对民众說明船艙是怎样的东西。这一幅的标题叫做，《火輪船及战艦图》，說明略为：

船长不止三百尺，高、寬各約三十尺；船身包鉄堅且固，周身（发亮）塗黑漆；看去像个紡布機，兩边各有輪一个；投操竿火熊燃燒，兩輪旋轉如飞馬。船桅張揚白布帆，迎風招展船飞行；船头则个水波律，

故 宮

一座一重的宮城。一道一道的城門。一座一座的守望的城樓。宮牆和殿柱是紅色的。琉璃瓦和众多的鼎物和他色是黃色的。坊間是和白玉的。栏杆是白玉的。多少龙的雕刻，多少風的彩繪。多少白玉，多少金珠？多少王子皇孫的宮車，妃嬪腰纏的梳台妝鏡，他們占據在这里，几朝君君，多少年代，

在这里，我想起我國古代劳动人民很早很早就表达了自己的胸怀：我們是宇宙和自然的主人，宇宙和自然必得听命我們的呼喚。

站立在这玉砌的高坛上，人們呼喊出来的声音，总是如此洪亮，那藍而辽闊的天壁和云彩，仿佛都在回應着人們的呼喚。

在这里，我想起我國古代劳动人民对于宇宙，对于自然和谷物的朴素而庄严的思索，他們对于五谷丰登和幸福生活的追求。

天坛的柏树多么茂盛和高綠。复盖着这里的天空多么藍，多么辽闊，那天穹衬托得这里的白玉的雕栏和白玉的高坛，显得多么庄严。

天 坛

郭 風

天坛及其他

拍 图

今天我看見一幅历史画——虎門之戰，是中国人画的。英軍船伊葛羅及德羅馬撤号，緩緩开入省行，被虎門炮台猛烈轟击，船上的人都画成戴礼帽和紅衫的。血染戰場在炮台台確礁上，有飄揚在天朝水師船的艦頂。

这幅画显然是写第一次鴉片之戰。前几年，英国的律勞卑到广东任商务監督，帶兩条战船開入虎門示威的場面，來律勞卑的示威是完全失敗了，這連英国最激动的历史家也不能够寫下絕生——律勞卑還有当成監督就病死澳門了。

据記載，那时在广州十三行即洋人商館附近有多家画店，繪各种动物、植物、果品、昆虫、風景等。按我儿时的记忆，大新街还有一些画店，画法看来是土洋結合的，也不純是“国画”。这些可敬的画工們，在近代史的初期就已用他們的画笔，参与反抗外国侵略者的斗争，实在是值得紀念的，可惜現在已看不到那些宣傳画了。



有一个专栏，「广州杂談」，作者：1935年8月5日記云：

当我们纪念古代十大画家的時候，我深深地意識到，我們这一代的美术工作者在党的培养和教下，能够以馬克思列宁主义的科学观点正确認識历史和历代画家的偉大成就，这不仅使我們感到驕傲，而且是應該更認真地更深入地去繼承和發揚我們的優良傳統，為建設社会主义共产主义而服務。

我國民族繪畫的獨特風格和悠久的現實主義的傳統，我們不能不看到東晉時顧愷之“傳神論”的杰出貢獻，這個理論奠定了中國畫的理論基礎和造型基礎，使古代畫家在實踐中走向現實主義民族造型藝術的輝煌大道。

顧愷之的“傳神論”就是論述怎樣把對象的生命感情在畫面上表現出來，他把表現對象的生命感情（他所謂“神”或“生氣”）當作繪畫藝術的最高準則。在這裡他提出了“以形寫神”的主張，正確地說明了“神”與“形”的辯證關係，因為“神”不能不借適當準確的“形”來表現，一定的“形”必然寄寓着一定的“神”。但“神”和“形”，不是等同的東西，“神”不同於一般的形，而“形”又微妙地影響着“神”，同時內心的思想活動與外表的體態又是緊密的。外形的變化與神氣的变化是互相聯繫着的。因此，畫家不能孤立地表面地去理解“形神”關係，而要有更多的理想，故必須具有深入現實生活的思想感情，正確的立場觀點，這樣才能具有敏銳的感覺能力。要真正準確地抓住每個人的特徵和性格，以反映社會的生活本質就不是簡單的事情了。

所以，顧愷之在“以形寫神”的基礎上，還提出了畫家要有“想妙得”的心願。這就是說，畫家對客觀現象和主觀的觀察有反復思維的過程。所謂“想”，就是畫家在思想感情上與客觀事物有機地聯繫起來，在創作過程中，免於被表面現象所迷惑。所謂“妙得”，就是被對象的“神氣”即具有典型性格的藝術形象，——通過外部現象傳達出內在的精神。因

為畫家決不能是一個冷眼的旁觀者。他必須浸沉在所呼吸着和生息着的境界里面，把自己與周圍的事物打成一片，成為社會生活中的整體。總之，從認識對象到表現對象，畫家與對象之間不僅在精神上是有聯繫在一起的，而且是覺得這一藝術形象來反映自己的現實思想。

關於這方面，《晉書·顧愷之傳》提供了一個生動的例子說：他每畫肖像，或數年不點睛，人問其故，答曰：“四壁生輝，不獨關於妙處，傳神寫照，正在阿堵中。”這說明顧愷之的創作態度是如何的慎重。為了要正確地表現形象的精神狀態，即國家所追求的“妙得”，不惜數年之久的躊躇。這一故事是否真實，雖可懷疑，但知道出了難於抓住人物的表情，而象徵特定環境中的眼神卻是不易傳達的。這決不是說，顧愷之對眼睛的表面結構和微妙的明眸光色不能夠施以熟練的技巧，問題在於如何運用畫家的思想去點睛。正如《人物志》所說的，“征微見貌，推發于目”。“征微”不能仅仅意味着客觀形象精神特征的孤立，而是與周圍環境、宇宙的廣博都有所聯繫的。所謂“手揮五弦易，目送歸鴻難”，畫家要表現目送的复杂感情是比較困難的。

今天的國家運用革命的現實主義和革命的浪漫主義相結合的藝術方法，這是顧愷之所不能及的。所以在我們這一代的畫家中不必須用幾年的時間去點睛。實際上我們今天許多新老國畫家們已經創作了不少數目的人物的作品。這裡可能有人要問：“今天許多優秀的作品，都是遵循了毛澤東的文藝思想，為工農兵服務的方針而獲得的成績，並不是什麼傳統的問题。”誠然如此，正是為了更好為工農兵服務，藝術創作才需要向傳統藝術借鑒。有這個借鑒和沒有這個借鑒是大不相同的，借鑒

对顾愷之“传神論”的点滴体会

光明日报 1961年5月11日 蔣兆和

的目的是为了更好地推陈出新。作为意識形态的造型艺术，离开形成民族艺术观点和表現的形式技法等，是难于体现更新的民族風格的。

也許有人又要問：“傳統的形式和技法雖然豐富多采，但不等於完全適用於現在。今天人民的高度和智慧和偉大的感情，已經不是傳統的形式和技法所能勝任的，因而表現今天人物的复杂的现实生括，就不是‘韓熙載夜宴圖’、李公麟的‘五馬圖’或張澤端著的‘清明上河圖’等的藝術水平所能滿足的。只有學習具有現代科學，學習具有現實主義的寫實能力和正確概括生活能力的西洋藝術，才足以反映我們今天的生活。”誠然如此，但是，一切傳統的艺术观点所形成的形式和技法規律等，都不能不從發展的角度去看，歷史告訴我們，中國繪畫的輝煌成就，都是由於不斷地繼承和吸取外來融匯貫通成為自己適合表現生活的形式和風格。從盛唐時期人物畫的高度創造，也就吸取了印度、波斯等國的宗教造型藝術，來丰富我們的傳統，這種吸取外來的精神，一直是中國藝術得以發展的一個方面。但並沒有對自己傳統的基礎稍有忽視，這一點是很重要的。

也許有人又要問：“所謂傳統的基礎又是什么？而基礎的主要方面是否指科學的造型法則？如果是科學的法則，那麼學國畫先學好西畫的素描，無疑地是可以提高國畫的造型能力和概括生活的能力。”誠然如此，我們為了提高自己的藝術，問題並不在於誰科學或誰不科學的前提，而主要的是，自己缺什么去求什么的問題。作為藝術上的科學定義，應有其各自不同

的科學標準（包括觀點形式技法等）。如果強調任何一面忽視各自不同的一面，那就是不科學的。至於學好西畫素描肯定有助於國畫的現代造型能力，但是要看到如何去學習。這裡不僅僅是一個主從之分，而重要的是如何知“己”知“彼”的問題。也就是繼承傳統、吸取外來、推陳出新的戰略問題。因此也就聯想到學國畫先學素描，或後學素描，何者為佳的方法上的戰術問題。這里又更根據具體情況，對於具有國畫基礎與無國畫基礎的青年學生來說，就有“先入為主”的區別，要免致就不能不有主從之分，同時也就不能不首先肯定要在自己傳統的基礎上吸取，這樣可使初學者少走一些弯路。

現在關於這一問題在國畫教學上有些爭論，爭論的焦點在於什么是國畫的造型基礎的問題。因而產生了兩個方面的主張：第一方面是對傳統的藝術認為具有高度的完整的造型規律，可以在寫生的基本練習中達到概括現實生活的寫實能力。因為我們民族的造型藝術在理論上不僅有精辟的論點，在表現方法上也有充分完整的形式和技法，不是西畫素描所獨有的，就以顧愷之對人物造型的觀點就已非常具體而完整，他在《魏晉世流圖贊》中說：

“人有長短，今既定遠近，以矚其對，則不可易易開促，錯置高下也。凡人生亡其手掛眼觀而前亡所對者。以形寫神，而空其對，空生之用非，傳神之盡失矣。空其對則大失，對而不正則小失，不可不察也。一象之明昧，不若悟對之通神也。”

這一段簡短的文字里所指出的“對”、“實對”、“悟對”，也就比較科學地說

明丁構成形象的客觀規律和畫家主觀的感受相互之間達到晶瑩明徹、意會神通的境界時，才不至“空生之用非，傳神之盡失矣”。文中的三個“對”字如果稍加分析，與西畫素描所謂科學造型規律則在大體上是吻合的。素描造型首先運用解剖知識輔助分析構成形象形態的規律，不懂規律則無以成形，形不正，則無“對”。人形各殊，體面明暗各異，遠近高低，前後虛實，人物多少等在畫面上的互相交錯，都要辨透視學、構圖學。總之如何處理恰當，要“經之營之”，使其完成作品的形象。這就是“實對”的道理。契斯恰可夫總結素描時說：“一幅成功的素描，即是科學的勝利。”列賓說過：“一個头像素描就是透視組成的網。”這同樣與顧愷之說的“空其對則大失，對而不正則小失，不可不察也”。至於“悟對”則更明確了現實主義的造型觀點，也就是上述的“妙得”。因畫家對客觀形象實質的透徹理解而能借形象之所“悟”，巧妙地增加藝術形象的感染能力而達到“對”，也就是客觀與主觀的統一。但是在具體做法上又如何呢？他提出“以形寫神”來說明作畫的方法和步驟。因為神是寓於可觀的形中，“形不具而神不生”，所以要以形體中去概括結構特征，旁取類象，以求形神兼備。可惜的是顧愷之作品的真迹，今天已無從覓覽，但從臨摹本《女史箴圖卷》和《洛神賦圖卷》中，尚能体会到人物關係上的處理和傳神的“妙得”之處。如《洛神賦圖卷》中曹子建那悲壯蒼涼、深沉哀怨的表情，充分体现了這幅圖的主題要求，給人以無限的感發力量。由於顧愷之理論和實踐是現實主義的道路，故為後來畫家所借鑒和發揮。南齊謝赫的“六法論”，也就是根據顧愷之的觀點和各個畫家的實踐經驗，總結成為一套完整的造型法則。這些法則是具體形成民族風格的表現規律。這與西畫素描所講的整體到細節、體面和結構、空間和明暗等的真實感，有其相同而又有其不同的表現手法。因限於篇幅難以細加分析。不過我們可以理解到，我們傳統的造型藝術的造型能力，不能說不如素描“豐富”或不如“科學”，只能說還有所不夠，應該加以發展。如果說它們之間有很大的共同，而不區分它的不同，則就无从吸取外為中用。如果只看到其不同而忽視其共同的優點，也就未免固步自封，有碍於我們藝術的發展。

另一方面的意見認為：“它既有共同，就能有共通的基础，所以先學了素描的造型基礎，對國畫只有好處，同時對初學國畫的學生也能掌握多方面的技術好不好呢？即使備而不用也是應償的。”誠然如此，一個民族不同的造型藝術，不是截然不可以溝通，問題在於如何溝通，在什麼基礎上溝通；藝術上的溝通，我覺得不能借用求同存異的辦法，只能以助的區別上借鑒同的辦法，只有如此，才能有助於不同民族的藝術發展。正如俄國西畫家吸取了中國的優點，同我們吸取西洋一樣，都是為了在可取的條件下吸取以丰富自己，但是在不異的條件下不加區分的生搬硬套。這樣做法，就无异于忽視自己具有民族風格的表現手法（包括形式技法觀點等的規律），因此我个人認為形成自己民族風格的傳統表現手法是不能忽視的，而且必須在寫生基本練習的實踐中認真運用傳統的造型規律和技法（包括白描、水墨、重彩、以及筆墨等工具）的鍛煉，而時時適當地吸取西洋素描描描有益於國畫的因素以丰富自己。這樣才能在傳統的基礎上锻炼具有現代的造型能力，从而更好地為繪畫創作服務。

對於繼承傳統吸取外來，還有許多不同的看法和爭論，尤其是如何學習西畫素描才能更好地為國畫所用。這些問題很复杂，我仅仅借此扼要地提出我的观点，以待大家的指正，或可引起爭鳴。

工農並舉昇平事。
廠工六萬日夜忙，
為造蘇聯測銅器，
供給吾華水压机，
兄弟相親善誼。
高名麥酒震天下，
一廠年產一億升，
暢銷七十有二國，
列瓶如牆窖滿冰。
廠齡逾百更新主，
健胃蔓藤舉世稱。

(1961年5月20日)

定稿

Grandhotel Moskva - Čedok
Karlovy Vary

Jméno:

Pen Chon Su

Č. pokoje:

355

Datum

1956年12月游捷克斯洛伐克
著名温泉卡罗维瓦里
(七绝二首)

查理温泉負盛名，
礦泉十四溫復清。
游人浴罷身輕健，
競向長廊迤邐行。

黛浦娜河水一灣，
中欧勝地照瀛寰。
遨遊名士誰為冠？
馬克思君重泰山。

新生

海

1959年2月18日
人民日报

杰作就成了一堆废墟。在资本主义统治期间它不仅没有得到维护和修理，而且因无人管理还遭到了进一步的损坏。人们只能以惋惜的心情遥想这个城堡所留下的遗迹。

在人民政权的年代里，这座富有历史意义的古城堡按照原来的式样和风格修复了，而且还得到了更多更新的内容。它不但是美丽的布拉迪斯拉发头上的一颗明珠，而且成为了斯洛伐克人民重要的文化活动中心。

为维护、修复和扩建这座城堡，捷克斯洛伐克政府和人民花了很大的人力和财力。修复工作在解放后就开始了，1955年制定了扩建的具体规划，到去年年底，除屋顶外，外部结构已经完工，今年这座死去的建筑将开始苏醒。而到1961年，新建筑就全部竣工。为了把一堆残垣断壁建成面积一万一千四百平方公尺的巨大现代化建筑，捷政府支出约三千二百万克朗的费用。

这座被修复的城堡的基石虽

然仍是二千年前罗马帝国统治者所安下的，但它的面貌却已大大改观。新的建筑物完工后将成为一个拥有五百七十四个房间的斯洛伐克文化博物馆。它包括一个大音乐厅、一个历史博物馆、一个罗马文化展览馆和一个大会客厅。此外还有图书馆、阅览室和俱乐部等。在这座古城堡的庭院里，还将建成一座可容纳二千观众的露天剧场。捷克斯洛伐克特别是布拉迪斯拉发的劳动人民，今后便可经常到这里吸取祖国悠久的历史，享受丰富多彩的文化生活，欣赏他们祖先

的劳动创造。

捷克斯洛伐克是一个有着丰富历史文物的国家，全国约有二千五百个古代城堡，解放后，捷共政府和十分重视这些劳动人民智慧的结晶，目前已有三千个古代城堡和宫殿被列入国家的古物保存计划中。它们当中的一部分已成为国家的文化景点，有的已经作为博物馆、图书馆或画廊而为人们服务。

兄弟国家风物



风光秀丽的斯洛伐克首都布拉迪斯拉发城堡。城市最高处是正在修复和扩建中的古堡城堡

咏杰城堡 序

杰城堡于公元903年建成。今斯洛伐克首府布拉迪斯拉发。西望六十公里为维也纳，东望二十公里为布达佩斯。故地居捷匈奥三国要衝，在奥匈帝国时称洛美斯堡。1956年12月10日秋游多瑙河畔时，曾见杰城堡遗迹。今已修建成占地面一万多平方公尺的文化博物馆，及可容纳二千餘观众的露天剧场，非常高宏。

羅馬建碉堡，
奥匈倚之为要道。
帝国今何在？

古城堡的新生

林海

1959年2月18日
人民日报

斯洛伐克的首府布拉迪斯拉发是一座風景幽美的古城。它三面环山，耸立在蓝色的多瑙河畔。在临河的山崗上，有一座古老而巨大的城堡，这就是著名的杰云城堡。这座城堡在1811年因失火被毁，荒蕪了一百多年，現在，在社会主义的捷克斯洛伐克，又重新获得了生命，而且以过去无法比拟的活力巍然屹立在城市的中心，給布拉迪斯拉发增添了格外的风采。

捷克斯洛伐克人民說它像一张翻过来的桌子。真的，城堡的四角高墙，恰似桌子的四条腿。这是二千年前封建貴族們为了保护自己的統治而修建的，它是劳动人民智慧和血汗的結晶。这座高大而堅固的城堡曾在第九世紀大摩拉维亚王朝时抵抗过日尔曼人的侵略，同时它也曾是一千多年前一些有名的学者居住和活动的地方。当然，它也曾作为王宮而成为封建王朝政治活动的中心。但在它因失火焚毁后，这座曾經煥赫一时的劳动人民的精神

杰作就成了一堆废墟。在資本主义統治期間它不仅没有得到维护和修理，而且因无人管理还遭到了进一步的損坏。人們只能以惋惜的心情憑吊这个城堡所留下的遗迹。

在人民政权的年代里，这座富有历史意义的古城堡按照原来的式样和風格修复了，而且还得到了更多更新的内容。它不但是秀丽的布拉迪斯拉发头上的一颗明珠，而且成为了斯洛伐克人民重要的文化活动中心。

为维护、修复和扩建这座城堡，捷克斯洛伐克政府和人民花了很大的人力和財力。修复工作在解放后就开始了，1955年制定了扩建的具体规划。到去年年底，除屋顶外，外部结构已经完工，今年这座死去的建筑将开始苏醒，而到1961年，新建部分要全部竣工。为了把一堆瓦砾断壁修建成面积一万一千四百平方公尺的巨大现代化建筑，捷政府支出約三千二百万克朗的費用。

这座被修复的城堡的基石虽

然仍是二千年前罗马帝國統治者們所安下的，但它的面貌却已大大改变。新的建筑物完工后将成为一个拥有五百七十四个房間的斯洛伐克文化博物館。它包括一个大音乐厅、一个历史博物館、一个罗马文化展覽室和一个大会議厅。此外还有圖書館、閱覽室和俱乐部等。在这座古城堡的庭院里，还将建成一座可容纳二千观众的露天劇場。捷克斯洛伐克特别是布拉迪斯拉发的劳动人民，今后便可經常来到这里吸取祖國悠久的文化遺產，享受丰富多彩的文化生活，欣賞他們祖先

的劳动創造。

捷克斯洛伐克是一个有着丰富历史文物的国家，全國約有二千五百个古代城堡，解放后，捷共和政府十分重视这些劳动人民智慧的結晶，目前已有三千个古代城堡和宮殿被列入国家的古物保存計劃中。它們当中的一部分已成为国家的文化据点，有的已經作为博物館、圖書館或画廊而为人们服务。

兄弟国家風物



風光秀丽的斯洛伐克首府布拉迪斯拉发鳥瞰。城市最高处是正在修复和扩建中的杰云城堡

杰云堡序

杰云堡于公元903年建成。至今斯洛伐克首府布拉迪斯拉发。西距六十公里为维也纳，东距二十公里为布达佩斯。故地居捷匈奥三国要衝，在奥匈帝國时称洛美斯堡。1956年12月10日秋游多瑙河畔时，曾见杰云堡遗迹。今已修建成占地面一万多平方公尺的文化博物館，可以容纳二千餘观众的露天劇場，非常高大。

羅馬建石堡，
奥匈倚之为要道。
帝國今何在？

民主卓立堅且好。

浮雲飄如絮，

長河惟多璫。

殘垣斷堞幾經秋，

風雨千年七次修。

在昔貴族資捍衛，

于今民庶有綢繆。

博物館，大劇場，文化

藝術兩恢張。

看來世事感滄桑，
堪笑勞民役冢古帝王。

(1961年6月3日)



人民日报

1961年6月4日 星期日 第三版

赫鲁晓夫同肯尼迪开始会谈

新华社3日讯 据塔斯社维也纳讯：苏联部长会议主席赫鲁晓夫和苏联外交部长葛罗米柯今天中午十二时四十五分（当地时间）抵达美国驻维也纳大使馆，同美国总统肯尼迪开始会谈。

新华社3日讯 据塔斯社布拉迪斯拉发2日讯：苏联部长会议主席赫鲁晓夫应捷克斯洛伐克政府邀请，在捷克斯洛伐克作了短期访问以后，今天乘火车离开布拉迪斯拉发前往维也纳同美国总统肯尼迪会晤。同他同车前往的有他的随行人员苏联外交部长葛罗米柯、苏联驻美国大使柯希科夫、苏联外交部国务委员多勃雷宁。

整个布拉迪斯拉发都披上了节日的盛装，欢迎赫鲁晓夫。赫鲁晓夫同志同诺沃提尼同志一起坐在一辆敞篷汽车上。

来到车站欢迎赫鲁晓夫的捷克斯洛伐克领导人：捷共中央第一书记、捷克斯洛伐克共和国总统诺沃提尼，捷共中央政治局委员、捷克斯洛伐克共和国总理西罗基，捷共中央政治局委员、斯洛伐克共产党中央第一书记巴契列克。在欢迎者中间还有苏联驻捷克斯洛伐克大使齐米亚宁等人。

车站广场上整齐地排列着仪仗队。奏起了苏捷两国国歌。赫鲁晓夫和诺沃提尼检阅了仪仗队。

苏联部长会议主席向捷克斯洛伐克人民军战士问候。

少先队员向赫鲁晓夫及其随行人员献花。

告别的时刻到来了。在良好的旅途祝福声和掌声中，火车徐徐离开车站。

北京东交民巷

前后四首

其一

1910年

木冠京師始出游，
藁街列第地偏優。
羨他坦坦柏油路，
樹木參天景倍幽。

注：1910年予由長沙初次到
北京，時年僅十三歲，閱一月
即返。奉時乘京漢鐵路火
車，中途在駐馬店和彰德
兩次過宿。蓋其時尚無直
達之列車也。返湘時從
天津乘招商局船由津至
滬，再轉長江輪。

漢書陳壽傳：斬郵支及名王
以下，懸首藁街。當時藁街為
外國人所居住處。

其二
1925年

來壯傳薪北大生，
學潮澎湃總難平。
偷閒日日笑國計，
蘇使高齋論辯明。

注：予廿七岁时由柏林返国，
被聘任北京大学史学系
教授。次年滬上五卅惨案
起，组织北大教职员后援
会，继以投入政治活动。
由李守常教授介绍担任
政治工作，常在加拉罕大使
室讨论时事。

庄子养生主第三：指窮於為
新，大傳也，不知其盡也。佳
蘇印教授意。

其二

1917年

復辟張勳康有為計已非，

同奔使館世人譏。

榆桐葉茂聒鳴鳥，

空向西山挽落暉。

注：

1917年予尚在美國加利福
尼亞南部珀馬拿學院二年
級讀書。1924年5月回北

京時，路過南池子時，高仁山

告以張勳康有為同時逃往
東交民巷事。張往荷蘭兵營，

而康在美使館住二月，後由

美使 Paul Reinsch 派人將

其護送至上海租界地。

其四

1961年

六十餘齡譯事參

紅書 ~~名~~ ~~列~~ ~~傳~~ 外人耽。

花旗館竟假花旗館

敵產供吾亦妄談。

(1961年6月15日)

注：

自1961年5月3日开校，予每日

下午二时至七时在旧美国

使馆参加校订毛选及

刘少奇文集之事。孟用潜、

唐明照、程^鑑球等同志

领导此事，而冀朝鼎和

徐永煥两同志亦常来。

「耽」即乐也，好也。

游波斯托伊納

石灰溶洞 并序

(七律)

南斯拉夫西北部有著名的
石灰溶洞波斯托伊納，離劉布利
亞納五十公里，予于1957年1月26日
在此作竟日之游。洞發現于1213年。
意大利文豪但丁(1265-1321)所描
寫的九層地獄狀似出于此。彼乃
開創歐洲近代文學的第一人。而
吾國明末徐宏祖(1586-1641)
曾遠涉雲南廣西等地，登臨石林

及七星岩，將所作觀察詳于徐霞
客游記中，不愧為近代第一地理
家。當時探視洞穴，須登危
岩，歷絕壁，而今游波斯托伊納
則乘洞內摩托車，沿途且有如
非館、臺、樂台和有欄杆的橋梁，
在電光照耀下進行。比徐霞客
領乘危歷險者其難易攸殊矣。

溶洞神奇我幸臨，

蜿蜒百里信幽深。

倒懸鐘乳直如筍，
曲列靈巖穩勝礎。
九嶽但丁窺奧窔，
七星霞客探峴嶽。
生花雙管詳輿地，
國士文豪總可欽。

討論喀斯特地区的农田水利工程問題

光明日报
1961年3月24日

全国喀斯特研究會議在南宁举行

确定当前中心任务：进一步查明喀斯特分布規律，寻找水源，为农业生产提供資料

据新华社南宁23日电 最近在广西南宁举行的第一次全国喀斯特研究會議，到会的科学工作者汇报了对喀斯特研究的成就，并在大办农业、大办粮食方針的指导下，着重討論了喀斯特地区的农田水利工程問題。

我国喀斯特地区遍及各省（区），而尤以云南、贵州、广西三省（区）最多。由于喀斯特地貌景观的特殊，往往交織成为奇偉壯丽的风景区，如广西桂林的七星岩，云南路南的石林，早已聞名中外。喀斯特地区丰富的地下水，常可提供农业灌溉和工业用水；喀斯特矿水、温泉以及喀斯特洞穴中的各种矿产，也是我国經濟建設中宝贵的財富。但是喀斯特現象也給各項生产事业带来許多不利条件。如有的地区由于喀斯特的发育，不是使雨水流到地下去了而形成“旬日不雨，即成旱象”，就是汇集大量的水，造成“阴雨数日，内涝成灾”；开矿或挖隧道时，往往发生大量地下水突然涌入坑道，造成严重灾害；在水利工程方面也常产生严重

的塌基、壩有崩塌和水库渗漏現象；在道路桥梁和工业民用建筑方面，也常需考虑基础的稳定性問題。所以建設施工必須研究掌握喀斯特地形分布和发展規律，充分利用有利条件，改造不利条件，让它为国民經济各項建設事业服务。解放后，我国喀斯特研究工作在各方面都取得了很大成就。首先，通过各大河流水利資源的梯级开发和我国西南主要铁道干綫的綫路、隧洞、桥梁的勘测等方面，我国喀斯特研究工作者論証了这些地区喀斯特发育的特征，提出了有益的意见，为重大工程的设计、施工和进一步勘测提供了有关的資料依据。

对农业灌溉用水的地下水調查研究工作已开始普遍进行。特别是1958年以来，群众性的中、小型水利工程的蓬勃发展，为在喀斯特地区进行农田水利建設积累了丰富的經驗，如这次會議所总结的根据不同的喀斯特地貌单元特点和地质特点修建水利工程的丰富經驗，其中采用堵（堵漏水洞）、鋪（粘土鋪

盖）、截（截水墙）、圈（圈反复泉、大落水洞）、引（导入水库或导出水库）等简单而有效的防渗措施都有推广的价值。

在解决这些工程的喀斯特問題中，最近几年开始运用了地质測繪、地球物理勘探、钻探、山地工作和試驗室研究工作綜合进行。

为了摸清喀斯特地区地下水动态規律，以满足工农业生产需要，对喀斯特水的野外长期观测工作也得到了很大发展，建立了不少专业和民間的长期观测站，积累了一些資料。

小知识

喀斯特的来源是在有石灰岩层的地区，被雨水的經年累月溶解、冲刷之后，形成的一种特殊現象。这就是地表多石沟、陷井和奇形山

什么是喀斯特？

峰，地下岩石多洞穴，岩洞内又发育着石钟乳、石笋和石柱等，地面水流多渗透或入地下形成伏流（阴河），这种現象就称为喀斯特。这个專門名詞是因为

南斯拉夫西北部喀斯特石灰岩高原，由于当地这种現象产生的比較典型，研究也较早，所以各地地形学和地质学者就沿用作这一名称。

通过以上各方面工作的生产实践，积累了丰富的資料，在喀斯特发育的基本理論上，已根据我国自然条件有了新的認識和发展。如在喀斯特水动力分带和水动力特征理論上，根据我国各地及西南地区的特点，概括出不同喀斯特水动力条件的类

型。同时在喀斯特发育与构造綫关系的爭論上，根据我国喀斯特发育特点也有了新的認識，肯定了喀斯特发育与构造綫有密切的联系。

这次會議是在中国科学院主持下举行的，會議指出，今后的喀斯特研究工作要把支援农业放在首要地位，当前中心任务是进一步查明喀斯特分布規律，寻找水源，为农业生产提供資料。



喀斯特地区特殊的地貌景观，往往形成奇偉壯丽的风景区，云南的石林就是其中的一个。（新华社稿）

題孫誦昭老人

水仙梅竹圖

(五絕)

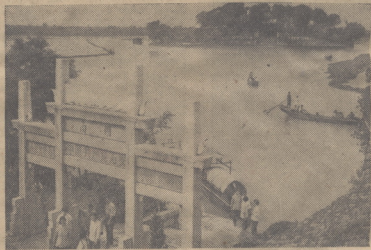
隱士仙娥會，

頻頻蕊醉紅。

欣欣孫誦老，

運筆喚春風。

(1961年6月25日)



◆ 1921年7月1日，中国共产党在上海举行了第一次全国代表大会，在大会的第四天，由于受到反动当局的注意，大会被迫转移到浙江嘉兴南湖，在一只船上开完了最后一次会议。这是南湖景色。

慶祝中國共產黨 成立四十周年 (五律)



◎ 遵义會議所在地。1931年1月中國共產黨就在這裡召開有歷史意義的中央政治局會議。這次會議糾正了黨內一些同志的“左”傾錯誤，樹立了以毛澤東同志為首的黨中央的正確領導。

新華社記者 冀連波攝

星火南湖起，
尊師遵義承。
黑雲三徑掃，
赤幟二標升。
拳國先開散，
環球有友朋。
整風勤且厲，
黨格一番增。

(嘉興南湖)

(帝國主義封建官僚資產階級)

(新民主主義革命)

(1961年7月)

1961年7月7日在文化部
禮堂觀崑劇 (七絕)

今夕歌聲渾笛韻，
餘音杳杳滲心田。
研精崑劇多回演，
羨尔新生盡妙年。

在国际问题研究所报到	73	P.536
听新华社在彭迪月后报告有要	73	P.537
迎蓝文林给董美东温泉图	74	P.547
国际问题研究所见	75	P.551-552
东华门独居	75	P.553
忆潘达钊	75	P.562
领周恩来总理	76	P.564
赠李达	76	P.567
庆祝粉碎四人帮及贵兵团	76	P.570
1978年3月出席全国政协委员会有所	78	P.574-575
78年劳动节游北京中山公园	78	P.576
78年8月游至北戴河避暑一周	78	P.577
干希经	81	P.579
小憩丛化温泉环境	82	P.580

人民日报社公用信箋

陈翰笙同志：

您的作品已在12月30日本
报8版发表，謝謝您的帮助和支持。
现将剪报一份寄上，供您留存。

希望您对我们报上发表的文章
和我们的工作多多提出宝贵意见。
并盼继续来稿。

稿费已由邮局寄出。

敬礼！



12月30日

的三种形式：一种是可以也应该固定专业队。第二种是不建专业队，但是在主攻战线——农业上，就确定了一支基

一千六百多人。这支队伍占劳力总数的

是机动部队，平时参加农业劳动，闲时支

劳力和投工数量实行“三分三定”是互为因

力的基本固定，“三分三定”就容易流

分三定”，劳力的基本固定就没有凭据。

实行劳力基本固定，又使“四固定”、

制度的推行得到了更可靠的保证。就实现

基本固定劳力是“三分三定”的第一道

本固定劳力又和“三分三定”不同，它应该

比，赵村管理区在基本固定劳力中，所固定

有制的贯彻实现

孙吉人民公社从今年4月全面推行“三分三定”制度，到现在共八个多月时间，它的作用已经充分地显示出来。它保证了农业生产，坚持了管理区的基本所有制，坚持了生产队的小部分所有制，调动了广大社员的生产积极性，促进了以农业为中心的各项工作全面跃进。

“三分三定”的核心是保生产、保基础，它能够按照“以农为主，全面安排”的精神，有计划地集中优势兵力和财力，加强农业生产第一线。今年4月“三分三定”推行以后，参加农业劳动的人数占到总劳力的80.05%，二、三两季度整个农业生产计划投工比计划多了5.7%，占到实际投工总数的85%。在资金使用上，全公社十个管理区的管理费比计划下降了26%。公

为全社

均衡状

的作用

这样一

力量，

展阶 段

壁，高

对静止

力地奔

力，为

生

生产关

生产力

反侵略反投降的一曲战歌

——影片《甲午风云》观后

邱绍君



北洋舰队“致远”号舰管带邓世昌

“从鸦片战争、太平天国运动、中法战争、中日战争、戊戌政变、义和团运动、辛亥革命、五四运动、五卅运动、北伐战争、土地革命战争，直到现在的抗日战争，都表现了中国人民不甘屈服于帝国主义及其走狗的顽强的反抗精神。”（《毛泽东选集》六〇二页）一八九四年的中日甲午战争，由于清代统治集团的昏庸无能、媚外成性、执行投降主义路线，最后虽然竟以中国的惨败而告终，但是影片《甲午风云》却不是一部看了令人沮丧沉悶的“败仗的历史回忆录”，而是对于——正如毛主席所指出的——“中国人民不甘屈服于帝国主义及其走狗的顽强的反抗精神”的庄严颂歌。

影片的创作者们运用了历史唯物主义的观点，和革命现实主义的方法，辨别了十九世纪九十年代中国与帝国主义列强之间，清代统治者内部和反动统治者与广大人民之间的种种复杂的矛盾，抓住了面对日本帝国主义侵略这一关乎民族命运的重大问题，坚决抵抗和妥协投降两条路线的尖锐斗争，揭示了中日甲午战争的历史面貌和事实的实质，塑造了北洋舰队“致远”舰管带、民族英雄邓世昌的光辉形象。

中国人民和帝国主义侵略者的矛盾是影片所描写的主要矛盾，但在银幕上，这条矛盾大多以虚写为主；而由此矛盾所派生的清廷中的掌权派，以李鸿章为首的丧权辱国的妥协投降主义者，和以邓世昌为代表的坚决抗击侵略者的下级军官和士兵之间的矛盾则全以实写。这两条线虚实相间，纵横交错，构成跌宕的激动人心的情节。影片在大的结构上力求明快简洁，头绪清楚，在关键性的场面中，则精雕细

刻，意气盎然，整个片子的情节犹如一条奔泻迥宕的湍流，时而奔腾咆哮，时而浪花飞溅，愈往后，气势愈加激烈磅礴，惊心动魄。

影片一开始，便描写了邓世昌主战受挫，眼睁睁望着舰船“高升号”被倭寇击沉，千多名士兵弟兄命送波濤。接着在“庆功会”上愤怒地揭露民族败类方伯谦在丰岛海战中挂白旗逃跑，反而冒功请赏的卑鄙行为；直至冒死替百姓呈万民折，到天津李鸿章公寓请战，达到一个高潮。在请战一节中，影片以对比的手法，充分运用了电影艺术的时空调度的优点，细致描写了：厅内李鸿章正设宴招待英、美、法、俄、德众“列强使节”，乞求他们“调停”中日争端，使日本放弃进攻。厅外邓世昌对这种屈辱求和的作法愤怒得难以自制。突然“哗啦”一声，惊动了屋内的“洋大人”，原来邓世昌在盛怒之下，一拳将桌上的茶具震落地下。这一细节，十分生动地揭示了邓世昌彼时彼地的心境，表现了他的不畏强权，对侵略者疾恶如仇的可敬可爱的性格。同时引出了邓世昌当面怒斥美国公使随员罗皮尔（实为日本间谍福岛）污蔑的一场。邓与罗的一段对话透彻地暴露了邓世昌的思想情绪。

罗皮尔：……北洋舰队要是再轻举妄动，开出去惹事生非，日本人会设中国肆意挑衅，我们中立国就难以脱身。……

邓世昌：……难道中国人保卫自己的江山是轻举妄动？难道北洋水师出海抗击日寇的侵略是惹事生非？难道日本鬼子卑鄙偷襲不宣而战反是中国在挑衅？难道我们只有任人宰割坐以待毙，你们才好说话？简直是颠倒黑白，一派胡言！

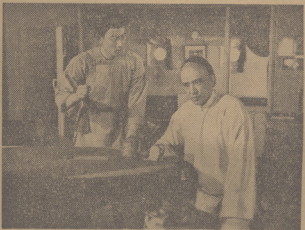
从这段大义凛然的驳斥中，可以看出邓世昌坚持抗战的爱国主义立场是多么鲜明，斗争意志多么坚定。然而，这却触怒了妥协投降派的首领李鸿章。这个贪生怕死的美国贼，斥责邓世昌“不学无术，懂得什么洋务外交”，“得罪了洋人，那还了得！”结果给

邓以“革职留任”的处罚。邓世昌受此挫折，并没有屈服消极，他的抗战的信念反而更坚定、更深沉了。他为民满怀忧愤，壮志不遂的复杂心情，通过他在内室弹奏琵琶古曲《十面埋伏》，得到了深刻含蓄的表露。影片的这一段，音乐和画面结合得那样紧密，和谐，造成了强烈的艺术感染力，给人留下了难以忘怀的印象。之后，军民在海上活捉了日本间谍福岛，人赃物证俱在，邓世昌等满以为这次李鸿章不能不有所转变了，于是再次请战抗敌，结果呢，却是开释福岛，邓世昌反而再次受斥，并被“摘去顶戴花翎”，赶出大堂。

主战不成，请战受挫，二次革职遭贬，邓世昌那满腔抗敌之情犹如被压在重重山峦之下的洪波，奔腾咆哮而不得发泄。所以最后“黄海大战”，尽管李鸿章一味阻遏破坏，邓世昌、王国成等爱国官兵还是摆开队伍，还击了假悬星条旗的日本强盗战船。当正舰被毁，邓世昌立即在自己“致远”舰上竖起帅旗，力敌敌舰。当战斗到弹药尽绝，舰身受伤的时侯，邓世昌率领全舰官兵，抱定宁死不屈的决心，开足马力猛冲敌舰“吉野”，誓与敌人同归于尽。这个气吞山河的场面表现了伟大的中国人民宁为玉碎，不为瓦全的崇高气节，也表现了近百年来中华民族不屈不挠、前仆后继与侵略者进行英勇搏斗大斗争的革命气概。

邓世昌形象的真实可信，还在于影片通过一系列细节表现了他和下级官兵、人民群众的某些联系。如炮手王国成爱国事迹对他的感动，渔民群众的抗战决心，对抗战官兵的拥戴，目睹无辜渔民的被敌人杀害……等。正是这些联系，使他的坚决抗击帝国主义和妥协派的性格有了依据。在歌颂他的同时，作者没有主观地“拔高”这个人物，把他写成具有无产阶级思想的英雄人物。影片是在概括那个时代和时代精神的范围内挖掘这一艺术形象的思想意义的。他的壮烈殉国的悲壮结局，一方面显示了中国人民反帝斗争的不屈意志，一方面也正是那个特定时代，他的阶级局限性所赋予他的必然结局。邓世昌和他的战友们是在抗击侵略者的激战中牺牲的，但同时，不也是被妥协投降派，被出卖国家、民族的反动统治者所葬送的吗？

影片所描写中日甲午战争距今已近七十年了，但面对今天全世界反帝斗争的形势，甲午海战这个历史事件依然发人深思。中国人民和全世界革命的人民的长期的反帝斗争过程，同时也是和那些形形色色投降派斗争的过程。我们将越战越强，帝国主义和他们的走狗是无法摆脱他们最终要灭亡的命运！



炮手王国成投奔忠心保国的邓世昌，并向邓揭露“济远”号管带方伯谦临阵脱逃的无耻行为。

辽海之战中的邓世昌

人民日报 1961年

1月19日

阿英

看过《甲午海战》的观众都想更多地知道一些邓世昌的史迹，最近我又翻查了一些书，把各书中有关邓世昌的片言支语凑拢来，还可看出邓世昌在大东沟海战中殉国的情景。

根据中日双方以及各国观战者的记录，甲午（1894）8月17日大东沟海战，战斗是非常激烈的。双方伤亡都很惨重。德富健次郎《不如归》，写到战斗快结束了，还说对中国两只主力舰，仍然是“不能动其毫发”。“炮打上去，如回回轻刀，不入十字军之重鎗，但在空气自爆”，巍然如两座“铁山”。日本舰却“铁皮皆脱，木片为焦，满船皆血”。日本电讯还说，所有参战兵舰，“或受重伤，或遭小损，业已无一瓦全。吉野舰受伤尤剧”。“赤城、比叻二舰受伤尤剧”。西京、比叻，在西京上观战之“大吏”，“几

被华军连船擒去”。这都是日本方面记载。所以黄遵宪《东沟行》有这样结语：“两军各唱凯歌归，从此华船匿不出”。意思就是说，中国海军并非不能继续作战，而是清朝的主和派已经准备好投降了。

在这一战役中，将领死事最烈的，是“致远管带花翎提督銜总兵海军中营制副将勃勇巴图鲁”邓世昌。有不少诗篇歌咏这一战斗。郑观应《忆大东沟战事感作》：“东沟海战天如墨，炮震烟迷船尽倒。致远鼓棹冲重围，万火丛中呼杀贼。勇哉壮节首相躯，无愧国袍夸胆识”。缪仲醇《纪大东沟战事吊邓兵世昌》：“两军鏖战洪涛中，雷霆经天异色。高悬巨旂置英雄，气贯白日怀精忠”。都反映了当时中国人民对邓世昌的哀悼与感念。

致远投入火线也是中午，鏖战到三点钟，已经受了伤，

船身有些欹侧。炮轰也打得快完了。旗舰的处境很不利。邓世昌在这样情况下，就决定猛冲敌先锋舰吉野，与之同尽。“拼掉了他，吾军也好少去一个劲敌”（陆士诤《清史演义》五集），借以解旗舰困境，改变战场形势。于是就下令开足马力，鼓轮前进。“沿途嗷嗷，不絶于耳”（英国斐利曼而水师提督回忆）。不料正驶过定远，竟撞上敌人鱼雷，锅炉迸裂，沉没了。“雷轰水底惊舟覆，血染江山逐浪流”。全舰二百五十人“皆殉，无逃者”。这时是下午三点三十分。

邓世昌富有爱国精神。经常“在军激扬风义，驱拔士卒，遇忠烈事，极口表扬，慷慨使人零涕”（徐珂《邓壮节阵亡黄海》）。在战争中，他对人说：“设有不测，誓与日舰同沉！”（《朝警记》四注）。事急，激励将士：“吾辈从军卫国，早置生死于度外，今日之事，有死而已！”（徐珂）。纵身入海，与舰同沉。《事略》载，“船沉，其僕刘忠随入海，持浮水艇奉公，却之。

公所爱犬，浮涌波间，衔其臂不令溺，公斥去之，复衔其发。公望海浩叹，拊犬竟逝”。《大东沟战状疏》也说：“邓世昌首先冲阵，攻毁敌船。被溺后，遇救出水，自以鬣船俱没，又不独生，仍复奋擲自沉，忠勇性成，一时称叹，殊功奇烈，尤与寻常死事不同”。行文虽不免有所渲染，基本事实是一致的。这也就说明了当时“前军甘避舍，大将怒沉舟”的实际情况。

邓世昌而外，在大东沟壮烈殉国的海军将士还很多。有致远管带林永升，致远大副陈金揆，超勇管带黄建勋，扬威管带林履中等。据观战者的报道，“定远铁舰中，有译成文（译音）者，年才弱冠，见其同伴受伤，忠勇奋发，自始至终，鸣炮不歇。”（《朝警记》十）。可惜当时竟少有人认真搜集，整理这些材料，真不知有多少可歌可泣的爱国英雄故事被遗忘了。

读书札记

邓世昌习战馬江

人民日报

阿英

1961年1月11日

最近演出
《甲午風雲》和行將問
世電影《甲午風雲》都写的
是他的事。只是他的史传資
料，流传下来的却并不多，仅有《海軍
紀實》里的一篇《邓壮节公事略》。

我讀过两部有关当时海軍的日記。
一部是池仲祐的《西行日記》，是光緒
六年(1880)丁汝昌、邓世昌等到英国接
带新舰超勇、揚威回國的日記。一部是余
思貽的《樓船日記》，是光緒十三年
(1887)邓世昌等到英国接带新舰致
远、靖远、經远、来远回國的日記。从
兩书里，可以知道邓世昌字正卿，原
先的职务是副管带，后来是“致远管駕
营务处副将銜参将”，“管理全船事
宜”。他就是这两次到过英国，照《事
略》的說法，証以沈葆楨的折奏，沒有
在那里留过學。

《樓船日記》叙述邓世昌的事情較
多，有几件并突出了他的性格，他的精
神面貌。如在印度洋里，有一段航程最
危險，那是“南北潮头汇集之处，北从
印度洋奔騰，东南从七洲洋涵涌而西，
至此相遇，潮头激撞，有高至数十丈者”。
据同往致远舰上的余思貽所記，就是
“邓参戎扶病監視行船”，並沒有依賴
“洋員”。后来他在直布罗陀游覽，感

慨時事，还叱責过英国佬。

在西班牙海时，有一次乘舢板回致
远舰，海上風浪很猛，衣袂尽湿，少
一不慎，就有复舟之患。幸而是邓世昌
自己把舵，斜迎着涛头，排浪前进，
跳至致远舰侧上船。登船后，見水手之衣
皆滴水不止，真是与狂涛駭浪爭生命于
俄頃之間。到地中海还遇到火，“烟筒
有火，因添煤过多，致騰烟焰，邓参戎令
开火門，塞灰洞，立止。并令卷撤凉棚”。

在整个的航綫中，由于他的領導，
“執事惟謹”，將士們也都得到了很好
的鍛煉。“終日間變陣必數次”，“时或
操火險，时或操水險，时或作备攻状，
时或作攻敌計，皆懸旗传令，莫不踊跃
奋发”，“不特各船將士如臂使指，抑
且同陣各船亦如心之使臂”。这和《朝
警記》論他后来的治軍，“邓軍門督率
諸芝士，使船如使馬，鳴炮如鳴鐘，无
不洞合机宜”，是符合的。这也反映了
同行各舰將士們对他的爱戴。

日記里还接触到邓世昌精于測量，
喜愛游历，欢喜艺术，一些业务和生活方
面的事。一切說明了邓世昌是如何的不

畏艱險，認真負責，而业务又
钻研得极其精通。《事略》說
他“治事精勤，若其素癖”，
《朝警記》說他“西学湛深，
英气勃发”，桃源天慎生《新
說林》說他“言笑不苟”，也

是符合的。

不过这一切，对于說明作为英雄人
物的邓世昌，显然是还缺乏根本性的部
分。我們还須記起，在甲午(1894)中
日战争之前，邓世昌是目击了英法联军
(1857)进攻中国的，亲身經了甲申
(1884)中法战争馬江之役的。当然也
見到了帝国主义很多企图灭亡中国，迫
害中国人民的事实。特别是馬江一役，
他不但亲自参加了，“鐘艦破碎，將校
伤残”，人民的血，海軍同胞們的血，
也动魄驚心的教育了他。这是对邓世昌
一生最有决定意义的部分，这是决定他
的爱国主义精神得到充分成长的主要关
鍵。后来大东沟之战，他所以能显出那
样的英雄气概，是有来由的。

如《事略》所說，邓世昌是广东番
禺人，毕业于廣州船政学堂，习战于馬
江几卅年。他“治軍之暇，以學自娛，
藏名書畫甚伙，尤好黃山谷書法”。寫
得一手好黃字。少年时期的事不詳，生
于道光二十九年
(1849)。

读书札记

訂于十一月一日(星期二)晚七時半在人民大会堂三樓
小礼堂举行晚会，由中国人民解放军海軍政治部文工
团話剧团演出話剧“甲午海战”，請参加。

全國人民代表大會常務委員會办公厅

“灾难深重的中华民族，一百年来，其优秀人物奋斗牺牲，前仆后继，摸索救国救民的真理，是可歌可泣的。”

——毛泽东

前言

一八九四年朝鲜东学党领导农民起义，反抗朝鲜封建统治者的压迫和帝国主义的侵略，清朝政府应朝鲜王朝的请求，派兵前往镇压（按：当时朝鲜是清庭藩属）日本帝国主义久已蓄谋吞并朝鲜，侵略中国，故也立即乘机出兵侵略朝鲜京城。仁川，拒不撤兵，当时的清朝政府已腐败不堪，主持军事外交的北洋大臣李鸿章是一个封建卖办军官官僚，他不但在军事上毫无准备，而且压制广大人民群众和清军下层官兵的爱国热情。一心依靠英德等国调停，和日本妥协。而日本则在美、英、德等帝国主义积极支持下发动了侵略中国和朝鲜的战争，这就是近代史上有名的中日甲午战争。这次战争日本是首寇，美国帝国主义是头号帮凶。由于美国帝国主义的阴谋破坏，清朝政府执行了妥协投降政策，战争因此失败了。

“甲午海战”是描写甲午战争中的，北洋水师覆没的故事，通过这一历史事件，表现了人民群众和下层爱国官兵英勇作战，抗击侵略的英勇事迹，揭露了清朝统治阶级昏庸腐败，向帝国主义投降的罪行。暴露了帝国主义，特别是美日帝国主义侵略我国的狰狞面目。目前帝国主义正加紧重新武装日本，复活日本军国主义，这样，就使这一历史悲剧，有了新的现实意义。我们应该记住甲午海战的历史教训，记住美国帝国主义是中国人民一贯的凶恶敌人，是我们和全世界人民的死敌。我们对它不能有任何不切实际的幻想，必须不断的揭露它的种种阴谋（包括它正在玩弄的和平阴谋）并与之进行坚决的斗争。

决的斗争。

北洋水师的覆没和甲午战争的失败，对当时中国人民的刺激和教训是深远的。中华民族从此日益觉醒，反对帝国主义和封建主义的力量日益发展和壮大，最后终于在中国共产党的领导下，经过长期艰苦的斗争，才获得了反对帝国主义，反对封建主义，反对官僚资本主义的革命斗争的伟大胜利，彻底摆脱了过去半封建半殖民地，被奴役被压迫的状态，建立了中华人民共和国，从此日益走向富强繁荣。这一史实，又一次说明了“没有共产党，就没有新中国”。

场序

- 一場 時間：一八九四年七月。某夜。
地点：威海刘公岛北洋水师提督府轅門外。
- 二場 時間：一八九四年七月。
地点：朝鲜半岛附近海面。
- 三場 時間：一八九四年七月。
地点：刘公岛李仕茂家門前。
- 四場 時間：一八九四年七月底。
地点：天津北洋通商大臣李鴻章官邸。
- 五場 時間：一八九四年八月。
地点：威海刘公岛的水师碼頭。
- 六場 時間：一八九四年八月。
地点：同前場。
- 七場 時間：一八九四年九月十七日上午。
地点：鴨綠江口外大东沟海面。
- 八場 時間：同日中午。
地点：鴨綠江外黃海海面。
- 時間：同日中午。
地点：同一場。

演員表

丁汝昌（北洋水師提督）	姚思誠
劉步蟾（右翼總兵、督船管帶）	李維忠
鄧世昌（致远兵船管帶）	郭瑞忠
李培青（致远兵船二付）	罗正堤
老水手（致远兵船水手）	田丁
小順子（致远兵船水手）	王洪武
方仁白（費遠兵船管帶）	魏良表
邱少龙（費遠兵船大付）	夏文华
李任茂（費遠兵船水手）	關英軋
王國威（費遠兵船水手）	沈紹基
王金堂（費遠兵船舵手）	李 駒
林永升（經遠兵船管帶）	徐本佑
李鴻章（北洋大臣）	張鳳一
专使	周祖同
貝登（英國人，水師洋員）	林毓熙
汉倫（美國人，水師洋員）	陶 浩
驅島（日本人，特務）	李 忱
馬四爷（家钟，方仁白岳父）	杨 昭
陈老夫子	朱祖貽
李大爷（李任茂的父亲）	吳錫古
李国英（李任茂的妹妹）	陈 静
二桂	余家勋
大媽（王金堂母亲）	洪貞媛
听差	郭 安 (本团學員)
士弁	章文田 (本团學員)
小二	高象柱 (本团學員)
丫环	宋允芳、范錦華
众管帶、众水手、眾众	戴金凤 申 明 本团演員學員

朝鮮政府发表备忘录駁斥“联合国韓國統一復興委員會”的“报告”

朝鮮和平統一只能由朝鮮人民自己解决

美帝国主义侵略軍必須从朝鮮南部撤走

新华社平壤11日电 据朝鲜中央通讯社11日讯，朝鲜民主主义人民共和国政府11日发表关于朝鲜和平统一的备忘录，駁斥“联合国韓國統一復興委員會”向第十五届联大提交的第十次“年度报告”及其“补充报告”。

备忘录指出，“联合国韓國統一復興委員會”的这些文件，同它过去的“报告”一样，其目的在于隐蔽美国对朝鲜的侵略政策，适应美国阻挠朝鲜和平统一的要求，歪曲在朝鲜造成的严重现实，欺騙公正的社会輿論。

备忘录說，朝鮮民主主义人民共和国政府认为，有必要明确說明朝鮮的实际情况，再次闡明朝鮮問題的合理解决的途径。

备忘录首先駁斥了“联合国韓國統一復興委員會”企圖把朝鮮至今尚未統一說成是由于朝鮮民主主义人民共和国不接受“联合国的決議”的荒唐无稽之談。备忘录說，一切历史事实证明，朝鮮还不能統一的原因正在于美国軍队强占南朝鮮，以及美国对朝鮮的侵略政策。

备忘录接着揭露了美国一貫实行使朝鮮变为它的殖民地，变为它侵略亞洲大陆的軍事基地的政策。备忘录說，在美国的强压下，朝鮮問題每年都列入联合国大会議程，在沒有它的当事人——朝鮮民主主义人民共和国的代表参加下，单方面进行討論，机械地通过美国预先制造的完全违背朝鮮人民利益的“決議案”，这是对朝鮮人民主权利利的粗暴的侵犯。

备忘录叙述了朝鮮民主主义人民共和国为尽快实现国家的和平統一所作的始終一貫的具有誠意的努力。备忘录指出，1958年2月5日朝鮮民主主义人民共和国政府发表了关于提出一切外国軍队、朝鮮問題由朝鮮人民自己和平解决的声明。截至1958年10月，中国人民志愿軍已經全部主动撤离朝鮮。但是，美国的侵略軍队至今还没有从朝鮮南部撤走。美国南朝鮮統治集团对于朝鮮民主主义人民共和国政府和和平統一朝鮮而提出的一切合理建議，不仅全部加以拒絕，而且还在朝鮮南部进一步加強准备战争的阴謀。

备忘录指出，同“委员会”的“报告”完全相反，美国一貫粗暴地踐踏朝鮮停战協定。它单方面废除了禁止增援作战性質的最重要的第十四款“卯”項的规定，非法地把原子武器和火箭武器等各种新型武器运进朝鮮南部，把南朝鮮軍队扩大为作战时的二倍。近来，它一面用原子武器装备这些軍队，一面又不断地在軍事分界綫上进行子战争威胁等各种軍事挑釁活动。从1953年停战以后到今年9月底止，仅正式提出討論的美国方面违反停战協定的事件，就达九百一十五起。备忘录着重指出，事实是，尽管朝鮮民主主义人民共和国政府为朝鮮的和平統一作了一貫的努力，但是，朝鮮还没有統一，这完全是由于美国对朝鮮的侵略政策和美国軍队霸占朝鮮南部的結果。

备忘录指出，“委员会”的“报告”硬說什么在李承晚政权被打倒以后，朝鮮南部的这一切都日益使人

滿意，朝鮮南部的經濟进入了“发展和增长阶段”。备忘录在揭露这一徹头徹尾的謊言时說，张勉內閣只不过是李承晚政府的翻版。张勉和李承晚一样，追随美国的侵略政策，拒絕人民的民主要求，拒絕朝鮮人民对和平統一祖國的一致願望。目前，朝鮮南部的民族經濟全面遭到破产，工厂数目比日本帝国主义統治时期减少了一半，棉田和半棉田工厂占全部工厂的75%，农田播种面积减少六十万町步，便在解放前每年輸出数百万石（一石合一百五十公斤）粮食的朝鮮南部，如今变成了每年不得不輸入数百万石外国粮食的慢性飢餓地区。由于經濟的破产和掠夺的加强，朝鮮南部广大人民呻吟在极端苦難的生活中。

备忘录揭穿了“委员会”的“报告”所再次鼓吹的“联合国监督下的选举”的陈腐虛弱的謊言。备忘录指出，所谓的“联合国监督下的选举”，只不过是制造和維持美国殖民地統治机构、并干涉朝鮮內政的手段而已。尤其是联合国在事实上是朝鮮戰場上的交战一方，在联合国“监督下的选举”，朝鮮人民是絕不能接受的。

备忘录接着說，朝鮮民主主义人民共和国政府主张朝鮮的和平統一問題必須在自主的、沒有任何外国干涉的情况下，在民主的基础上，以实施自由南北选举的方法来解决。这是能够和平統一朝鮮的唯一合理的现实方案。美国南朝鮮統治集团拒絕这一方案，繼續叫嚷“反共統一”，这是为了永久分裂朝鮮。

备忘录重申朝鮮民主主义人民共和国政府在“八·一五”解放十五周年前夕所提出的和平統一朝鮮的新方案：作为过渡措施，实施南北朝鮮联邦制，如果南朝鮮当局不能立即接受联邦制，那么也可以組織由朝鮮南北部实业界代表组成的純粹的經濟委员会，进行南北間的物资交易，在經濟建設中互助合作；与此同时，广泛地实施在科学、文化、艺术和体育等各方面的交流，实现人民之間的自由来往，首先实施书信来往。

备忘录还提到，新方案中包含朝鮮民主主义人民共和国政府繼續主張的迫使美軍撤出朝鮮南部，把南北朝鮮的軍队各裁减到十万或十万以下；为了解决上述迫切問題，由南北朝鮮的代表在平壤、汉城或板门店进行协商。

备忘录强调指出，朝鮮問題只能由朝鮮人民自己解决，联合国或其他任何机关和任何国家都不应当妨碍这一問題的解决。

备忘录最后說，再再朝鮮人民要求朝鮮和平統一的民族願望和使朝鮮南部論于象今天这样破产局面的痛苦，就是強占朝鮮南部的帝国主义者的。为了朝鮮問題的解决和朝鮮的和平統一，美帝国主义者必須从朝鮮南部撤走。联合国应当迅速采取措，迫使美軍撤出朝鮮南部，把占朝鮮南部的美軍立即撤走，必須解散被美国利用为执行美国侵略政策的工具的“联合国韓國統一復興委员会”。

喀麦隆人民联盟副主席向新华社記者发表談話

喀麦隆人民将继续斗争到底

中国人民的支持和声援鼓舞了喀麦隆人民的反帝斗争

新华社日内瓦10日电 喀麦隆人民联盟副主席金格·阿贝尔和欧内斯特·烏安地今天下午在这里单独接見新华社記者时說：“帝国主义着承袭喀麦隆人民联盟主席費利克斯·罗兰·穆米埃，这絕不能阻止喀麦隆人民民族运动的发展。尽管面前有种种困难，喀麦隆人民将继续斗争到底。”

金格·阿贝尔說，帝国主义着承袭喀麦隆人民領袖，企圖扑灭迅速发展起来的人民革命斗争。但是，像喀麦隆人民联盟总书记厄奥布的情况一样，这种企圖注定要失敗。

金格·阿贝尔談到从世界各地源源不断地涌来的大批吊唁穆米埃被害的函电，指出全世界人民反对帝国主义卑鄙罪行。

他說，中国人民的支持和声援鼓舞了喀麦隆人民。帝国主义着企圖阻挠中国人民和非洲人民之間的友好关系的发展，这不会得逞。他說，非洲人民相信，中国人民是他們的真正朋友。

在接見結束时到来的喀麦隆人民联盟副主席穆米埃的夫人強調說，这件謀杀案是帝国主义国家周密策划的。美国、法国和西德等国为害痛恨喀麦隆人民联盟，他們认为，喀麦隆人民联盟严重地威胁着他們的利益。

她說：“帝国主义着对人民的轰炸、屠杀和謀害，证明了他們的軟弱和人民的力。她強調說：“人民的斗争将获得胜利，胜利是屬於我們的。”

新华社科納克里11日电 喀麦隆人民联盟中央委员会11月6日在科納克里发表公开信，向所有对喀麦隆人民联盟主席費利克斯·穆米埃的逝世表示哀悼的人士和政党团体表示謝意。

信件說，“我們认为，承蒙大家这样对喀麦隆革命表示同情和同情，喀麦隆人民和喀麦隆青年，为了向他們表示感謝，我們只有坚持不渝地忠于我們的民族英雄費利克斯·罗兰·穆米埃为之献身的理想，那就是坚决而无限地繼續进行斗争，以便有朝一日我們能在穆米埃的墓前高呼：革命胜利了！”

信件特別向塞古·杜尔总统率領的到喀麦隆人民联盟办事处表示哀悼的几内亚民主政治局委員和几内亚共和国政府的成員致謝。信件并特別謝到办事处吊唁的中华人民共和国大使和使館

卢蒙巴呼吁亚非国家支持剛果反帝斗争

剛果首都群众示威抗議逮捕卡米塔图 巴卢巴族人英勇抗击“联合国軍”

据新华社11日讯 刚果波德维尔說，他們在美元元收买

企圖在人民和軍队之間制造分

波德维尔省省长卡米塔图。蒙博托

上好刺刀的蒙博托軍队面对面地站

立着，坚决不同意进一步，终于迫使

这个协定规定的贸易总额每方

为七十亿摩洛哥法郎，比过去两国

易友好关系的新发展。

我国和摩洛哥签订新的貿易协定

新华社拉巴特10日电 中华人民共和国政府和摩洛哥王国政府今天下午在拉巴特签订了1960年至1961年貿易协定。

这个协定规定的贸易总额每方为七十亿摩洛哥法郎，比过去两国

易友好关系的新发展。

在这个协定上签字的，代表中国方面的是中国驻摩洛哥大使、中国政府貿易代表团团长白志，代表摩洛哥方面的是摩洛哥王国政府貿易、工业和矿产部大臣、摩洛哥政

工作人員表

導演組 張鳳一、唐克、田靜、朱祖貽、
李維昌、李悅、姚思誠
舞台監督 田靜
前臺主任 李維昌
后臺主任 李悅
劇務 余家駒、林毓熙
編記 尹毅影、洪貞媛
配曲 王德恩、趙玉嫻
服裝 潘興業及演員二分队
導具 張立功及演員四分队
燈光 宋望珍、羅正增等
化妝 陳文祥及演員三分队
效果 魏良炎、張福田等
裝配 張金剛等
配樂 歌聲劇團乐队

簡註：

中堂：唐時于中書省設政事堂為宰相治事之地，后世稱宰相中堂。劇中對李鴻章尊稱為中堂。
軍門：統兵官之尊稱，清制提督稱軍門，水師中軍門即艦隊司令。
總兵：水師中總兵分左右二翼，相當於現在艦隊編制中的支隊司令。
管帶：清制營以上的武官皆管帶，水師中管帶即艦長。
標下：武職官員的自稱。
水師：即艦隊。
船：即放艇。
兵船：即軍艦。

本劇在排演過程中，承歷史博物館、故宮博物院、長春電影制片厂、總政文工團、空政文工團、海軍研究委員會等的大力協助，特此表示衷心的謝意。

叁考三則

甲午海戰中的邓世昌：

致远舰接战既久，受伤颇重，而子弹渐尽。管带邓世昌，金已親御不能金，亦当与敌共碎，乃鼓輪向吉野猛冲。未至，过近远前，适遭敌方射攻定远之鱼雷，锅炉迸裂，舰左傾刻沉沒。始致远前冲时，世昌大呼曰：我輩从公衛國早置生命于度外，今日有死而已，笑粉粉为。舰沉其仆刘忠隨入海洋持浮水艇奉公，却之，公所愛大，浮涌波間衝其臂不令溺。公斥去之，復衝其发。公望海浩叹，恸大竟逝。时年四十六也。

摘自“甲午中国海軍战蹟考”

美日勾結：

从日本准备发动战争时起，到美英条约签订和換約为止，美国在外交、軍事、財政各方面都积极支持日本。美国軍事顧問參加日本侵略中国作战，美国給日本貸款，美国船替日本运送軍事物資。美国允許日本軍艦悬挂美国国旗，掩护偷襲中国海軍。美国駐華公使和領事掩护和包庇日本間諜在中国活动。美国在外交上給予日本的帮助更是无微不至，正如日本人辻田文三在他編写的“支那外交通史”中所說“美国人认为日本人的成功不啻美国人的学生的成功。”

摘自郑昌淦著“中日甲午战争”

腐朽的政治軍事机构：

在战争期間，日本侨民暫归美国公使管理。很多日侨实际都是間諜，在中国各口岸大肆活跃，如果被破获了，美国領事公使就出面保护包庇。而李鴻章也常常釋放間諜，甚至發給旅費縱其逃跑，或久不判決。日本缺乏粮食，李鴻章兒子李經芳及其屬員在上海賣大米三千石給日本，李鴻章又借口北洋軍队需米，反对禁止南方米粮出口。日本映煤，曾向开平煤矿定购煤三万吨，战事起后，矿局主張不卖，李鴻章說是“訂天在未失和之先”，催促矿局迅速交貨，以表“信用”。

摘自郑昌淦著“中日甲午战争”



中國人民解放軍
海軍政治部文工团話劇团演出

·八場历史剧·

甲午海戰

本团參照黃、叶楠等所著電影
文字劇本“甲午风云”集体編劇
执笔：朱祖貽、李悅
执行導演：張鳳一
舞台設計：方寸